

# Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

1000 De La Gauchetière  
(Montréal) 193  
1250 Boulevard René-Lévesque  
(Montréal) 192  
1901 Post Office (Dawson) 701

## A

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac  
(Saint-Benoît-du-Lac) 231  
Abram-Village (Île-du-Prince-Édouard)  
sorties 138  
Académie Sainte-Famille  
(Tracadie-Sheila) 162  
Acadia (Halifax) 97  
Acadia University (Wolfville) 101  
Acadia University Art Gallery  
(Wolfville) 102  
Acadie 22  
Accès 50  
Achats 52  
Active Pass Lighthouse  
(Mayne Island) 685  
Administration Building  
(Whitehorse) 700  
Aéroports 50  
aéroport de Saint John  
(Saint John) 142  
aéroport international de Mont-  
Tremblant (Rivière-Rouge) 244  
aéroport international du Grand  
Moncton (Dieppe) 142  
aéroport international Macdonald-  
Cartier (Ottawa) 380  
Calgary International Airport  
(Calgary) 546  
Charlottetown Airport  
(Charlottetown) 122  
Dawson Creek Airport  
(nord C.-B.) 645  
Edmonton International Airport 570  
Fredericton (Fredericton) 142  
Halifax Robert L. Stanfield  
International Airport (Halifax) 92  
Massey Municipal Airport  
(nord C.-B.) 645  
Pierre-Elliott-Trudeau  
(Montréal) 179  
Prince George Airport  
(nord C.-B.) 645  
Prince Rupert Airport  
(nord C.-B.) 645  
Regina International Airport  
(Regina) 523  
Sandspit Airport (nord C.-B.) 645  
Saskatoon John G. Diefenbaker  
International Airport  
(Saskatoon) 523  
St. John's International Airport  
(St. John's) 72  
Toronto City Centre Airport  
(Toronto) 427  
Toronto Pearson International Airport  
(Toronto) 427  
Vancouver International Airport  
(Vancouver) 656

Victoria International Airport  
(Victoria) 675  
Winnipeg International Airport  
(Winnipeg) 499  
Agawa Canyon Park  
(Sault Ste. Marie) 487  
Agnes Etherington Art Centre  
(Kingston) 403  
Agriculture and Agri-Food Canada  
Research Station (Morden) 508  
AIB (Vancouver) 658  
Aigles à tête blanche  
(Brackendale) 627  
Ainés 52  
Ainsworth Hot Springs (Kaslo) 634  
Alaska Highway Interpretive Centre  
(Watson Lake) 698  
Alberta 541, **542**  
centre 569, **577**  
sud 545, 553, **555**  
Alberta Hotel (Calgary) 548  
Alberta Legislature Building  
(Edmonton) 574  
Alert Bay (Île de Vancouver) 683  
Alexandra Park (Vancouver) 662  
Alf Hole Goose Sanctuary  
(Manitoba) 507  
Algonquin Provincial Park  
(centre de l'Ontario) 414  
hébergement 420  
restaurants 422  
Allen Sapp Gallery  
(The Battlefords) 533  
Alma (Nouveau-Brunswick) 157  
Alma (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 353  
hébergement 356  
restaurants 358  
Alpinisme  
Rocheuses 607  
Altona (Manitoba) 507  
Amazoo (Granby) 230  
Ambassades 52  
Amérindiens 33  
Améthyste, gisements  
(Thunder Bay) 489  
Amherstburg  
(sud-ouest de l'Ontario) 470  
Amphithéâtre de Lanauzière  
(Joliette) 246  
Amphitrite Point Lighthouse  
(Ucluelet) 682  
Ancienne-Aluminerie-de-Shawinigan  
(Shawinigan) 271  
Ancienne Acadie  
(Nouvelle-Écosse) 99  
Ancienne église protestante de Petit-  
Gaspé (Cap-des-Rosiers) 329  
Angel Glacier (Rocheuses) 598  
Anglican Cathedral of St. John the  
Baptist (St. John's) 74  
Anglin Lake (Saskatchewan) 535  
Animal Lick  
(parc national de Kootenay) 604  
Animaux domestiques 53  
Annapolis Royal  
(Nouvelle-Écosse) 102  
hébergement 113

Annapolis Royal Historic Gardens  
(Annapolis Royal) 103  
Annapolis Tidal Power Generating  
Station (Annapolis Royal) 103  
Anne Hathaway's Cottage (Victoria)  
677  
Anne Murray Centre (Springhill) 99  
Anne of Green Gables  
(Île-du-Prince-Édouard) 138  
Anne of Green Gables Museum  
(Park Corner) 127  
Annex, The (Toronto) 444  
Aquarium et Centre marin du Nou-  
veau-Brunswick (Shippagan) 163  
Aqueduc-de-Brooks, lieu historique  
national (Brooks) 576  
Arboretum Irving (Boucouché) 162  
Arboretum Odell (Fredericton) 147  
Architectural Institute of British  
Columbia (Vancouver) 658  
Argent 54  
Army Museum (Halifax) 94  
Art Gallery of Alberta  
(Edmonton) 572  
Art Gallery of Algoma  
(Sault Ste. Marie) 486  
Art Gallery of Hamilton  
(Hamilton) 465  
Art Gallery of Nova Scotia  
(Halifax) 96  
Art Gallery of Ontario (Toronto) 441  
Art Gallery of Windsor  
(Windsor) 471  
Arts 39  
Artspace (Winnipeg) 502  
Artwalk (Nelson) 635  
Ashbridge's Bay Park  
(The Beaches) 445  
Ashcroft (sud C.-B.) 629  
hébergement 637  
Ashlar Ridge Viewpoint  
(Rocheuses) 599  
Assemblée législative du Nouve-  
au-Brunswick (Fredericton) 146  
Assemblée nationale  
(Ville de Québec) 287  
Assiniboine Park (Manitoba) 504  
Assiniboine Park Zoo (Manitoba) 504  
ASTROLab du Parc du Mont Mégantic  
(Notre-Dame-des-Bois) 234  
Ateliers d'artisans (Fredericton) 145  
Athabasca Falls (Rocheuses) 598  
Athabasca Glacier (Rocheuses) 598  
Atkaki Provincial Wilderness Park  
(Manitoba) 506  
Atlantic Jazz Festival (Halifax) 118  
Atlas Coal Mine, lieu historique  
national (Hoodoo Trail) 578  
Atrium (Montréal) 193  
Attraitis touristiques 55  
Aulac (Nouveau-Brunswick) 160  
Au Pays des Merveilles  
(Sainte-Adèle) 250  
Aurores boréales, observation des  
Territoires du Nord-Ouest 724

- Austin (Manitoba) 509  
 Autocar 51  
 Avalon Wilderness Reserve (Ferryland) 77  
 Avenue du Mont-Royal (Montréal) 200  
 Avenue Laval (Montréal) 199  
 Avenue McGill College (Montréal) 194  
 Avion 50  
 Avonlea Village of Anne of Green Gables (Cavendish) 128  
 Aylmer Lookout Viewpoint (Rocheuses) 594
- B**
- Babel, mont (Lake Louise) 596  
 Baddeck (Nouvelle-Écosse) 110  
*hébergement* 115  
*restaurants* 117  
 Badlands Trail (Brooks) 576  
 Baffin, île de (Nunavut) 731  
 Baie, La (Montréal) 195  
 Baie-Comeau (Côte-Nord) 365  
*hébergement* 371  
*restaurants* 372  
 Baie-Johan-Beez (Côte-Nord) 369  
 Baie-Saint-Paul (Charlevoix) 346  
*achats* 359  
*hébergement* 354  
*restaurants* 356  
*sorties* 358  
 Baie-Sainte-Catherine (Charlevoix) 349  
 Baie-Sainte-Claire (Port-Menier) 369  
 Baie de Fundy (Nouveau-Brunswick) 150  
 Baie de la Tour (Île d'Anticosti) 369  
 Baie Georgienne (centre de l'Ontario) 417  
 Baignade 66  
*Manitoba* 507, 511  
*Montréal* 207  
*Saskatchewan* 529  
*Vancouver* 666  
 Baker Street (Nelson) 634  
 Balancing Rock (Long Island) 103  
 Bal de neige (Ottawa) 393  
 Baldy Mountain (Dauphin) 511  
 Banff (Rocheuses) 592, **593**  
*achats* 617  
*hébergement* 608  
*restaurants* 615  
*sorties* 617  
 Banff Arts Festival (Banff) 594  
 Banff Centre (Banff) 594  
 Banff Gondola (Parc national de Banff) 592  
 Banff Springs Hotel (Banff) 592  
 Banff Upper Hot Springs (Banff) 592  
 Bannock Point (Manitoba) 507  
 Banque de Montréal (Montréal) 383  
 Banque Molson (Montréal) 182  
 Banque Royale (Montréal) 182  
 Banques 54  
 Barachois (Nouveau-Brunswick) 161  
 Barbour's General Store Museum (Saint John) 154  
 Barclay Heritage Square (Vancouver) 662  
 Barrage Daniel-Johnson (Baie-Comeau) 365  
 Barrie (centre de l'Ontario) 415  
*restaurants* 422  
*sorties* 424  
 Bars 55  
 Bas-Saint-Laurent 321, **327**  
 Basilique-cathédrale Notre-Dame (Ottawa) 385  
 Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec (Ville de Québec) 282  
 Basilique Notre-Dame (Montréal) 183  
 Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré (Sainte-Anne-de-Beaupré) 291  
 Basilique St. Patrick (Montréal) 195  
 Basin Head (Île-du-Prince-Édouard) 130  
 Basin Head Fisheries Museum (Basin Head) 130  
 Basse-Ville (Ottawa) 384  
 Bassin (Île du Havre Aubert) 334  
 Bastion (Nanaimo) 681  
 Bastion Square (Victoria) 677  
 Bastion Square Public Market (Victoria) 677  
 Bataille-de-la-Châteauguay, Lieu historique national de la (Salaberry-de-Valleyfield) 229  
 Bata Shoe Museum (Toronto) 444  
 Batiscan (Mauricie) 271  
 Batoche (Saskatchewan) 534  
 Batoche, Lieu historique national de (Batoche) 534  
 Batterie de la Reine (St. John's) 76  
 Battleford (The Battlefords) 533  
 Battle Harbour, Lieu historique national de l'arrondissement historique de (Labrador) 83  
 Bay, The (Toronto) 438  
 Bayfield (Nouveau-Brunswick) 160  
 Bay Fortune (Île-du-Prince-Édouard) *hébergement* 134  
 Bayfront Park (Hamilton) 465  
 Bayside (Nouveau-Brunswick) 150  
 Bay St. Lawrence (Cabot Trail) 108  
 Baywatch Lighthouse (Brackley Beach) 129  
 BCE Place (Toronto) 438  
 BC Hydro Building (Vancouver) 660  
 BC Place Stadium (Vancouver) 662  
 Beaches, The (Toronto) 444  
 Beaches International Jazz Festival (Toronto) 453  
 Beacon Hill Park (Victoria) 679  
 Beaconsfield Historic House (Charlottetown) 124  
 Beauce (Chaudière-Appalaches) 316  
 Beaumont Marine Park (Pender Islands) 686  
 Beauport (région de Québec) 290  
*restaurants* 305  
 Beaupré (région de Québec) 291  
*hébergement* 301  
*restaurants* 305  
 Beaver Creek (Yukon) *hébergement* 706  
 Bécancour (Centre-du-Québec) *achats* 275  
 Bechchokò (T. N.-O.) 718  
 Belleville (sud-est de l'Ontario) 405  
*hébergement* 408  
*restaurants* 409  
 Bellevue Park (Sault Ste. Marie) 486  
 Belvédère Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 346  
 Belvédère Camillien-Houde (Montréal) 202  
 Belvédère Champlain (parc de la Gatineau) 256  
 Belvédère de l'Anse-de-Tabatière (L'Anse-Saint-Jean) 349  
 Belvédère Kondiaronk (Montréal) 202  
 Berg Glacier (Rocheuses) 601  
 Berg Lake Trail (Mount Robson Provincial Park) 601  
 Berthierville (Lanaudière) 246  
 Bibliothèque du Parlement (Ottawa) 382  
 Bibliothèque et Archives Canada (Ottawa) 382  
 Bibliothèque Saint-Sulpice (Montréal) 199  
 Bière 61  
 Big Hill (Île d'Entrée) 335  
 Big Quill Lake (Saskatchewan) 532  
 Biodôme de Montréal (Montréal) 206  
 Biosphère (Montréal) 205  
 Blanc-Sablon (Côte-Nord) 370  
 Blancs Coteaux, Les (Cantons-de-l'Est) 230  
 Bleuetières (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 359  
 Blockhaus-de-la-Rivière-Lacolle (Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 226  
 Blockhaus-de-St. Andrews, Lieu historique national du (St Andrews) 151  
 Bloor Street (Toronto) 443  
 Bluenose (Nouvelle-Écosse) 106  
 Bluenose II (Halifax) 97  
 Blue Rock (Lunenburg) 106  
 BMO Financial Group (Toronto) 435  
 Bobcaygeon (centre de l'Ontario) 414  
*hébergement* 420  
*restaurants* 422  
 Bonavista (Terre-Neuve-et-Labrador) 78  
 Bonne Bay (Terre-Neuve-et-Labrador) 80  
 Borden-Carleton (Île-du-Prince-Édouard) 127  
 Botanical Beach (Victoria et ses environs) 680  
 Boutouche (Nouveau-Brunswick) 161  
*hébergement* 168  
*restaurants* 171  
 Boulevard Saint-Laurent (Montréal) 198  
 Bowen Island (Vancouver) 665  
 Bow Summit (Rocheuses) 596  
 Bow Valley Parkway (Rocheuses) **591**, 594  
*hébergement* 610  
 Boyce Farmers Market (Fredericton) 147

- Boyd's Cove Beothuk Interpretation Centre (Gander) 80
- Bracebridge (centre de l'Ontario) 416  
hébergement 421  
restaurants 423
- Brackendale (sud C.-B.) 627
- Brackley, marais (Parc national de l'Île-du-Prince-Édouard) 128
- Brackley Beach (Île-du-Prince-Édouard) 129  
restaurants 137
- Bragg Creek (sud de l'Alberta) 553
- Bragg Creek Provincial Park (sud de l'Alberta) 553
- Brandon (Manitoba) 509  
hébergement 515  
restaurants 517
- Brandon Courthouse (Brandon) 510
- Brandon University (Brandon) 510
- Bras d'Or Lakes Scenic Drive (Nouvelle-Écosse) 112
- Bridal Veil Falls (Rocheuses) 598
- Brier Island (Nouvelle-Écosse) 103
- Briqueterie-Claybank, Lieu historique national de la (Claybank) 528
- Brockville (sud-est de l'Ontario) 399
- Brooks (centre de l'Alberta) 576  
hébergement 582
- Buffalo Days (Regina) 540
- Buffalo Nations Luxton Museum (Banff) 592
- Buffalo Pound Provincial Park (Moose Jaw) 528
- Bureau de poste (St. George) 152
- Burgess Shale (Rocheuses) 606
- Burlington (sud-ouest de l'Ontario) 465
- Burrard Inlet (Vancouver) 665
- Bush Pilot's Monument (Yellowknife) 716
- Buste en bronze de Louis XIV (Ville de Québec) 285
- Butchart Gardens (Saanich Peninsula) 680
- Butte du Vent (Île du Cap aux Meules) 334
- Bylot, île de (Nunavut) 733
- Byrnes Block (Vancouver) 658
- Byward Market (Ottawa) 386
- Calgary Zoo, Botanical Garden & Prehistoric Park (Calgary) 550
- Calvaire d'Oka (Oka) 249
- Campbell River (Île de Vancouver) 682  
hébergement 688
- Canada's Penitentiary Museum (Kingston) 404
- Canada Olympic Park (Calgary) 552
- Canada Permanent Building (Toronto) 435
- Canada Place (Vancouver) 659
- Canadian Automotive Museum (Oshawa) 406
- Canadian Bushplane Heritage Centre (Sault Ste. Marie) 486
- Canadian Canoe Museum (Peterborough) 414
- Canadian Clay and Glass Gallery (Waterloo) 458
- Canadian Fossil Discovery Centre (Morden) 508
- Canadian Imperial Bank of Commerce Building (Toronto) 435
- Canal-de-Sault Ste. Marie, Lieu historique national du (Sault Ste. Marie) 486
- Canal-de-St. Peters, Lieu historique national du (St. Peter's) 111
- Canal-Rideau, Lieu historique national du (Ottawa) 381
- Canal de Lachine (Montréal) 186
- Canal Rideau (Ottawa) 381
- Canmore (Rocheuses) 607  
hébergement 614  
restaurants 616  
sorties 617
- Canmore Nordic Centre (Canmore) 607
- Canon Theatre (Toronto) 438
- Canora (Saskatchewan) 532
- Canot 66  
centre de l'Alberta 580  
Mauricie 271  
Saskatchewan 535  
sud de l'Alberta 560  
Territoires du Nord-Ouest 723
- Cantons-de-l'Est 221, **233**
- Canyon des Portes de l'Enfer (Rimouski) 326
- Canyon Sainte-Anne (Beauport) 291
- Cap-à-l'Aigle (Charlevoix)  
hébergement 355  
restaurants 357
- Cap-aux-Meules (Île du Cap aux Meules)  
achats 342
- Cap-de-la-Madeleine (Mauricie) 269
- Cap-des-Rosiers (Gaspésie) 329
- Cap-Pelé (Nouveau-Brunswick) 161  
restaurants 171
- Cap-Santé (région de Québec) 296
- Cap-Spear, Lieu historique national du (St. John's) 76
- Cap-Tourmente (région de Québec) 291
- Cape Bonavista Lighthouse Provincial Historic Site (Bonavista) 79
- Cape Breton Miner's Museum (Glacie Bay) 111
- Cape Churchill Wildlife Management Area (Churchill) 513
- Cape Dorset (Nunavut) 732  
achats 736
- Cape Forchu (Nouvelle-Écosse) 104
- Cape Forchu Lightstation (Cape Forchu) 104
- Cape Merry (Churchill) 513
- Cape Mudge Lighthouse (Quadra Island) 683
- Cap Enragé (Nouveau-Brunswick) 157
- Cape Onion (Terre-Neuve-et-Labrador)  
hébergement 86
- Cape Scott Provincial Park (Port Hardy) 684
- Cape Split (Nouvelle-Écosse) 102
- Cape St. Mary's (Terre-Neuve-et-Labrador) 77
- Cape St. Mary's Ecological Reserve (Cape St. Mary's) 77
- Cape Tatnam Wildlife Management Area (Churchill) 513
- Capitole de Québec (Ville de Québec) 288
- Captain Kennedy Museum and Tea House (Red River Heritage Parkway) 505
- Caraquet (Nouveau-Brunswick) 163  
hébergement 168  
restaurants 171  
sorties 172
- Cardston (sud de l'Alberta) 554
- Cardston Alberta Temple (Cardston) 554
- Carmanah Walbran Provincial Park (Île de Vancouver) 681
- Carnaval de Québec (Ville de Québec) 307
- Carrefour de la mer (Caraquet) 164
- Carr House (Victoria) 678
- Cartes de crédit 54
- Casa Loma (Toronto) 444
- Casernes des soldats du Quartier historique de la garnison (Fredericton) 145
- Casino de Charlevoix (La Malbaie) 348
- Casino de Montréal (Montréal) 205
- Casino du Lac-Leamy (Gatineau) 256
- Castlegar (sud C.-B.) 635
- Castleguard Cave (Rocheuses) 598
- Castle Hill, Lieu historique national de (Placentia) 78
- Castle Mountain (Bow Valley Parkway) 594
- Castle Mountain Lookout (Bow Valley Parkway) 594
- Cathedral Church of All Saints (Halifax) 96
- Cathédrale anglicane Holy Trinity (Ville de Québec) 282
- Cathédrale Christ Church (Fredericton) 146
- Cathédrale Christ Church (Montréal) 194
- Cathédrale de l'Immaculée-Conception (Edmundston) 148

- Cathédrale de Saint-Boniface (Winnipeg) 503
- Cathédrale de Saint-Jérôme (Saint-Jérôme) 249
- Cathédrale Marie-Reine-du-Monde (Montréal) 192
- Cathédrale Saint-Hyacinthe-le-Confesseur (Saint-Hyacinthe) 227
- Cathédrale Sainte-Cécile (Salaberry-de-Valleyfield) 229
- Cathedral Provincial Park (Keremeos) 631  
hébergement 638
- Cave and Basin, Lieu historique national (Parc national de Banff) 590
- Cavendish (Île-du-Prince-Édouard) 128  
hébergement 133  
sorties 138
- Caverne Lusk (parc de la Gatineau) 257
- Cavernes marines (St. Martins) 156
- CBC Broadcasting Centre (Toronto) 435
- Cedar Dunes Provincial Park (West Point) 132
- Ceilidh Trail (Nouvelle-Écosse) 108
- Centennial Park (Barrie) 415
- Centennial Park (Thunder Bay) 489
- Centrale hydroélectrique de Shipshaw (Jonquière) 352
- Central Fire Station (Brandon) 510
- Centre-du-Québec 267, **266**
- Centre acadien (Pointe-de-l'Église) 103
- Centre Bell (Montréal) 192
- Centre boréal du Saint-Laurent (Baie-Comeau) 365, 367
- Centre Canadien d'Architecture (Montréal) 193
- Centre CDP Capital (Montréal) 197
- Centre culturel et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre (Havre-Saint-Pierre) 367
- Centre Culturel Franco-Manitobain (Winnipeg) 503
- Centre d'accueil de l'anse Cove (parc national Pukaskwa) 488
- Centre d'accueil et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre (Havre-Saint-Pierre) 368
- Centre d'accueil et d'interprétation de Longue-Pointe-de-Mingan (Longue-Pointe-de-Mingan) 367
- Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 346
- Centre d'histoire de Montréal (Montréal) 186
- Centre d'interprétation de la nature Cape Jourmain (Bayfield) 160
- Centre d'interprétation des mammifères marins (Tadoussac) 364
- Centre d'interprétation du phoque (Île de la Grande Entrée) 335
- Centre d'interprétation du saumon de l'Atlantique (St. Andrews) 152
- Centre d'aventure La Rochelle (Grand-Sault) 149
- Centre d'information touristique Malobiannah (Grand-Sault) 148
- Centre de la Nature du mont Saint-Hilaire (Monterégie) 226
- Centre de recherche scientifique d'Inuvik (Inuvik) 722
- Centre des sciences de la mer Huntsman (St. Andrews) 152
- Centre des sciences de Montréal (Montréal) 186
- Centre du patrimoine des voyageurs (Samuel de Champlain Provincial Park) 483
- Centre Eaton (Montréal) 194
- Centre éducatif des migrations (Montmagny) 313
- Centre Infoturiste (Montréal) 190
- Centre national des Arts (Ottawa) 381
- Centrosaurus Bone Bed Hike (Brooks) 576
- Cerf-volant de traction Îles de la Madeleine 335
- Chain Lakes Provincial Park (sud de l'Alberta) 553
- Chalet du Mont-Royal (Montréal) 202
- Chambly (Monterégie) 224  
restaurants 239
- Chambord (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 352  
hébergement 356
- Champ-de-Mars (Montréal) 188
- Chapelle anglicane St. Mark (Lennoxville) 232
- Chapelle du couvent Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (Ottawa) 385
- Chapelle funéraire des Papineau (Montebello) 254
- Chapelle historique Bon-Pasteur (Ville de Québec) 287
- Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours (Montréal) 188
- Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes (Montréal) 200
- Charlesbourg (région de Québec) 296
- Charles Pandossy Mission (Kelowna) 633
- Charlevoix 343, **347**
- Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) 123, **125**  
achats 138  
hébergement 132  
restaurants 135  
sorties 138
- Chasse 66  
nord de l'Ontario 491  
Yukon 703
- Château Bellevue (Cap-Tourmente) 292
- Château Champlain (Montréal) 193
- Château Dufresne (Montréal) 206
- Château Frontenac (Ville de Québec) 282
- Chateau Lake Louise (Lake Louise) 596
- Château Laurier (Ottawa) 384
- Château Menier (Port-Menier) 369
- Château Montebello (Montebello) 254
- Chaudière-Appalaches 309, **310**
- Chelsea (Outaouais)  
restaurants 263
- Chemin des Montants (Île du Havre aux Maisons) 334
- Chemin du Roy (région de Québec) 294
- Cheminées des fées (Hoodoo Trail) 578
- Chemin Gros-Cap (Île du Cap aux Meules) 332
- Chèques de voyage 54
- Cherry Brook Zoo & Vanished Kingdom Park (Saint John) 156
- Chester (Nouvelle-Écosse) 107  
hébergement 115
- Chéticamp (Nouvelle-Écosse) 108  
hébergement 115  
restaurants 117
- Chicoutimi (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 350  
hébergement 355  
restaurants 358
- Children's Village (Toronto) 430
- Chilkoot Trail (Yukon) 702
- Chinatown (Edmonton) 572
- Chinatown (Toronto) 440
- Chinatown (Vancouver) 658
- Chinatown (Victoria) 677
- Chinese Cultural Centre (Vancouver) 658
- Chippewa Park (Thunder Bay) 489
- Christ Church (The Pas) 512
- Chuk Park, tour d'observation (Inuvik) 722
- CHUM-City (Toronto) 441
- Churchill (Manitoba) 512  
hébergement 516
- Church of the Holy Trinity (Toronto) 438
- Church of the Redeemer (Toronto) 443
- Chute de St. George (St. George) 152
- Chute Montmorency (Beauport) 290
- Chutes du Niagara (Niagara Falls) 469
- Chutes réversibles (Saint John) 154
- Chutes Virginia (réserve du parc national Nahanni) 721
- Chute Vauréal (Île d'Anticosti) 369
- Cimetière des lépreux (Tracadie-Sheila) 163
- Cimetière loyaliste public de Fredericton, ancien (Fredericton) 147
- Cimetière Mont-Royal (Montréal) 203
- Cimetière Notre-Dame-des-Neiges (Montréal) 203
- Cinéma 42, 46
- Cinéma IMAX (Sudbury) 485
- Cinéma ONF Montréal (Montréal) 199
- Cinémaèque (Winnipeg) 502
- Cinémaèque québécoise (Montréal) 199
- CinéRobothèque (Montréal) 199
- Cinesphere (Toronto) 430

- Circle of Life Thunderbird House (Winnipeg) 503  
 Circuit des galeries d'art (Baie-Saint-Paul) 359  
 Citadelle (Ville de Québec) 284  
 Citadelle-d'Halifax, Lieu historique national de la (Halifax) 94  
 Cité de l'énergie (Shawinigan) 271  
 City Hall (Edmonton) 572  
 City Hall (Halifax) 96  
 City Hall (Regina) 526  
 City Hall Gallery (Fredericton) 144  
 Claim 6 (Dawson) 702  
 Clare (Nouvelle-Écosse)  
*sorties* 118  
 Claybank (Saskatchewan) 528  
 Clearwater Lake Provincial Park (Manitoba) 512  
 Climat 55  
 CN Tower (Toronto) 434  
 Cobourg (sud-est de l'Ontario) 405  
*hébergement* 408  
*restaurants* 409  
 Collège d'artisanat et de design du Nouveau-Brunswick (Fredericton) 145  
 Colline Blue (Port Blandford) 79  
 Colline Ochre (Port Blandford) 79  
 Collingwood (centre de l'Ontario) 418  
*hébergement* 422  
*restaurants* 423  
*sorties* 424  
 Colombie-Britannique 619, **620**  
*nord* 643, **644**  
*sud* **622**, 623  
 Colonne Nelson (Montréal) 187  
 Colony of Avalon Archaeology Site (Ferryland) 77  
 Commerce Court (Toronto) 436  
 Commercial Drive (Vancouver) 659  
 Commercial Inlet (Nanaimo) 681  
 Commissariat House (St. John's) 74  
 Commodore Ballroom (Vancouver) 660  
 Commonwealth Air Training Plan Museum (Brandon) 510  
 Complexe Desjardins (Montréal) 196  
 Concours des châteaux de sable (Îles de la Madeleine) 342  
 Confédération 26  
 Confederation Centre of the Arts (Charlottetown) 124  
 Confederation Park (Kingston) 402  
 Confederation Tour Train (Kingston) 402  
 Consuls 53  
 COPACTE (Natashquan) 369  
 Copper Maker, The (Port Hardy) 684  
 Cornwall (sud-est de l'Ontario) 398  
*hébergement* 406  
*restaurants* 408  
 Cornwall Island (sud-est de l'Ontario) 398  
 Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan (Natashquan) 369  
 Cortes Island (Île de Vancouver) 683  
*restaurants* 690  
 Cossitt House Museum (Sydney) 110  
 Costume Museum of Canada (Winnipeg) 503  
 Côte-du-Sud (Chaudière-Appalaches) 312  
 Côte-Nord **360**, 361  
 Côte acadienne (Nouveau-Brunswick) 160  
 Côte de Beaupré (région de Québec) 290  
 Côte magnétique (Moncton) 158  
 Cottonwood Flats Trail (Brooks) 576  
 Cottonwood Island Nature Park (Prince George) 646  
 Coupe Rogers (Montréal) 217  
 Cours Le Royer (Montréal) 184  
 Cours Mont-Royal (Montréal) 190  
 Cours suprême du Canada (Ottawa) 382  
 Court House Square (Brockville) 399  
 Covehead, quai de (parc national de l'Île-du-Prince-Édouard) 128  
 Coventry Gardens (Windsor) 471  
 Cow Bay (Prince Rupert) 649  
 CP Rail Station (Winnipeg) 503  
 Cranbrook (sud C.-B.) 635  
 Crescent Park (Moose Jaw) 527  
 Creston (sud C.-B.) 635  
 Creston Valley Wildlife Area (Creston) 635  
 Crimson Lake Provincial Park (centre de l'Alberta) 579  
 Croisières  
*Bas-Saint-Laurent* 328  
*centre de l'Ontario* 415, 417, 419  
*Charlevoix* 349  
*Côte-Nord* 366, 370  
*Gaspésie* 332  
*Île-du-Prince-Édouard* 126  
*Saguenay-Lac-Saint-Jean* 354  
*sud-est de l'Ontario* 404  
 Croix du Mont-Royal (Montréal) 202  
 Crooked Lake Provincial Park (vallée de la rivière Qu'Appelle) 527  
 Crowsnest Pass (sud de l'Alberta) 553  
 Crystal Falls (Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
 Cumberland House Provincial Historic Park (Saskatchewan) 535  
 Curve Lake Indian Reserve (centre de l'Ontario)  
*achats* 424  
 Cyclorama de Jérusalem (Sainte-Anne-de-Beaupré) 291  
 Cypress Hills Interprovincial Park (sud de l'Alberta) 559
- D**  
 Dalvay Beach (Île-du-Prince-Édouard)  
*hébergement* 134  
 Daly House Museum (Brandon) 510  
 Dartmouth (Nouvelle-Écosse) 98  
 Dartmouth Heritage Museum (Dartmouth) 98  
 Dauphin (Manitoba) 511  
 David Thompson Highway (centre de l'Alberta) 579  
 Dawson (Yukon) 701  
*hébergement* 706  
*sorties* 707  
 Dawson City Museum (Dawson) 701  
 Dawson Creek (nord C.-B.) 647  
*achats* 653  
*hébergement* 650  
*restaurants* 652  
*sorties* 653  
 Dawson Creek Station Museum (Dawson Creek) 647  
 Décalage horaire 55  
 Delta Beach (Manitoba) 510  
 Delta Marsh (Manitoba) 510  
 Dempster Highway (T. N.-O.) 722  
 Dempster Highway (Yukon) 702  
 Déplacements 50  
 Descente de rivière 67, 487  
*Calgary* 553  
*centre de l'Alberta* 580  
*Rocheuses* 595, 601, 606  
*sud de l'Alberta* 560  
*Territoires du Nord-Ouest* 723  
*Yukon* 704  
 Deschambault-Grondines (région de Québec) 296  
*hébergement* 302  
*restaurants* 306  
 Design Exchange (Toronto) 436  
 Desolation Sound Marine Provincial Park (Lund) 626  
 Détroit de Belle Isle (Terre-Neuve-et-Labrador) 82  
 Dettah (T. N.-O.) 717  
 Devonian Gardens (Calgary) 548  
 Diamond Tooth Gertie's (Dawson) 702  
 Dickinson Family Farm (Penticton) 632  
 Diefenbaker Canada Centre (Saskatoon) 531  
 Diefenbaker House Museum (Prince Albert) 534  
 Dieppe (Nouveau-Brunswick) 158  
 Digby (Nouvelle-Écosse) 103  
*hébergement* 114  
*restaurants* 117  
 Digby Neck (Long Island) 103  
 Dinosaur Provincial Park (centre de l'Alberta) 576  
*hébergement* 582  
 Dinosaur Trail (centre de l'Alberta) 576  
 Dinosaurite! (Dinosaur Trail) 578  
 Dionne Quints Museum (North Bay) 484  
 Discothèques 55  
 Discovery Centre (Halifax) 96  
 Discovery Pier (Campbell River) 682  
 Distillery District (Toronto) 440  
 Dock Street (Shelburne) 104  
 Domaine de Grand Pré (Grand-Pré) 100  
 Domaine de l'Estérel (Estérel) 250  
 Domaine des côtes d'Ardoise (Cantons-de-l'Est) 230  
 Domaine Joly-De Lotbinière (Sainte-Croix) 312  
 Domaine Mackenzie-King (parc de la Gatineau) 257  
 Dory Shop Museum (Shelburne) 104  
 Douane 48

- Doukhobor Village Museum (Castlegar) 635
- Downtown Arts District (Edmonton) 572
- Dr. Sun Yat-Sen Chinese Garden (Vancouver) 658
- Drague-Numéro-Quatre, Lieu historique national de la (Dawson) 702
- Dream in High Park (Toronto) 430
- Drogues 55
- Drumheller (centre de l'Alberta) 576  
hébergement 582  
restaurants 584
- Drummondville (Centre-du-Québec) 272  
hébergement 273  
restaurants 274
- Duck Lake (Saskatchewan) 534
- Duck Lake Regional Interpretive Centre (Duck Lake) 534
- Duck Mountain Provincial Park (Manitoba) 511
- Duck Mountain Provincial Park (Veregin) 532
- Ducks Unlimited (Saskatchewan) 532
- Duncan (Île de Vancouver) 681
- Dundurn Castle (Hamilton) 467
- Dundurn Park (Hamilton) 465
- Dune du Bout du banc (Île du Havre Aubert) 334
- Dune du Havre-Aubert (Île du Havre Aubert) 334
- Dune Sandy Hook (Île du Havre Aubert) 334
- Dunes Studio Gallery & Café, The (Brackley Beach) 129
- Dunham (Cantons-de-l'Est)  
hébergement 237
- Duplessis (Côte-Nord) 367
- E**
- East Coulee (Hoodoo Trail) 578
- East Coulee School Museum (Hoodoo Trail) 578
- Eastern Townships Bank (Sherbrooke) 234
- East Point (Île-du-Prince-Édouard) 130
- East Point Lighthouse (East Point) 130
- East Quoddy Head (Île Campobello) 153
- East Vancouver (Vancouver) 658
- Eaton Centre (Toronto) 438
- Eau Claire Market (Calgary) 550
- Écluse hydraulique (Peterborough) 414
- Éco-Centre Irving de la Dune de Bouctouche (Bouctouche) 162
- École des Ursulines du Québec (Ville de Québec) 282
- Économie 35
- Économusée de la meunerie (Île aux Coudres) 348
- Économusée de la vigne et du vin (Cantons-de-l'Est) 230
- Économusée du fromage (Baie-Saint-Paul) 346
- Économusée du papier (Saint-Joseph-de-la-Rive) 348
- Économusée du sable (Île du Havre Aubert) 334
- Édifice du Centre (Ottawa) 382
- Édifice Ernest-Cormier (Montréal) 187
- Édifices du Parlement (Ottawa) 381
- Édifice Sun Life (Montréal) 190
- Edmonton 568, 569, 572  
achats 586  
centre-ville 573  
hébergement 580  
restaurants 583  
sorties 585
- Edmonton Folk Music Festival (Edmonton) 586
- Edmonton Heritage Festival (Edmonton) 586
- Edmonton International Airport (Edmonton) 570
- Edmonton International Jazz Festival (Edmonton) 586
- Edmundston (Nouveau-Brunswick) 147  
achats 173  
hébergement 165
- Église anglicane St. George (Montréal) 192
- Église de Bassin (Île du Havre Aubert) 334
- Église de La Présentation (La Présentation) 227
- Église de la Sainte-Famille (Cap-Santé) 296
- Église du Gesù (Montréal) 195
- Église Greenock, Lieu historique national de l' (St. Andrews) 151
- Église historique de Barachois (Barachois) 161
- Église Notre-Dame-de-Bonsecours (L'Islet-sur-Mer) 314
- Église Notre-Dame-de-la-Victoire (Inuvik) 722
- Église Notre-Dame-de-Lorette (Wendake) 297
- Église Notre-Dame-des-Neiges (Trois-Pistoles) 326
- Église Notre-Dame-des-Victoires (Ville de Québec) 285
- Église Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Mont-Carmel) 132
- Église protestante de Petit-Gaspé (Cap-des-Rosiers) 329
- Église Saint-Antoine-de-Padoue (Longueuil) 228
- Église Saint-Charles-Borromée (Charlesbourg) 296
- Église Saint-François-de-Sales (Neuveville) 294
- Église Saint-Georges (Saint-Georges) 316
- Église Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 226
- Église Saint-Jean-Baptiste (Montréal) 201
- Église Saint-Jean-Baptiste (Saint-Jean-Port-Joli) 314
- Église Saint-Louis (Lotbinière) 312
- Église Saint-Patrice (Rivière-du-Loup) 325
- Église Saint-Pierre de La Verrière (Île du Cap aux Meules) 332
- Église Sainte-Cécile (Île Lamèque) 163
- Église Sainte-Famille (Sainte-Famille) 294
- Église Sainte-Geneviève (Berthierville) 246
- Église Sainte-Marie (Pointe-de-l'Église) 103
- Église Sainte-Rose-de-Lima (Sainte-Rose-du-Nord) 352
- Église St. James United (Montréal) 195
- Église St Andrews-on-the-Red (Manitoba) 505
- Église Unie (North Hatley) 232
- Eldon House (London) 464
- Électricité 55
- Élévateur de grains (Churchill) 513
- Elgin and Winter Garden Theatres (Toronto) 438
- Ellesmere, Île d' (Nunavut) 734
- Elmira (Île-du-Prince-Édouard) 130
- Elmira Railway Museum (Elmira) 130
- Elora (sud-ouest de l'Ontario) 459  
hébergement 473  
restaurants 476
- Emerald Lake (Parc national de Yoho) 606
- Empress Hotel (Stewart) 648
- Empress Hotel (Victoria) 677
- Enfants 55
- English Bay Beach (Vancouver) 662
- English Garden (Manitoba) 504
- Enterprise (T.N.-O.) 721
- Eptek Art & Culture Centre (Summerside) 131
- Équitation  
Cantons-de-l'Est 236
- Ermatinger-Clergue, Lieu historique national (Sault Ste. Marie) 486
- Escarperment du Niagara 417
- Éskimo Museum (Churchill) 513
- Espace Félix-Leclerc (Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans) 294
- Espace Shawinigan (Shawinigan) 271
- Espanade Riel Pedestrian Bridge (Winnipeg) 502
- Estérel (Laurentides) 250  
hébergement 258
- Etzikom (sud de l'Alberta) 558
- Etzikom Museum (sud de l'Alberta) 558
- Evergreen House (Darmouth) 98
- Evolution of Education Museum (Prince Albert) 534
- Ex-Centris (Montréal) 198
- Exchange District (Winnipeg) 502
- Exploration Place, The (Prince George) 646
- Exporail-Musée ferroviaire canadien (Saint-Constant) 228
- Exposition agricole et Festival acadien de la région Évangéline (Abram-Village) 138

**F**

Fairmont Hot Springs (Rocheuses)  
hébergement 613  
Fairmont Royal York (Toronto) 438  
Fairmont Hotel Vancouver  
(Vancouver) 659  
Fairview, mont (Lake Louise) 596  
Falaises de la Belle Anse  
(Île du Cap aux Meules) 334  
False Creek (Vancouver) 662  
Fan Tan Alley (Victoria) 677  
Farmer's Market (Kitchener) 459  
Farmer's Market (Toronto) 440  
Farmers' Bank of Rustico Museum  
(South Rustico) 128  
Faubourg Saint-Jean-Baptiste  
(Ville de Québec) 288, **289**  
Faune 19  
Fay, mont (Lake Louise) 596  
Ferryland  
(Terre-Neuve-et-Labrador) 77  
hébergement 86  
Festival acadien (Caraquet) 172  
Festival Acadien de Clare (Clare) 118  
Festival d'astronomie populaire du  
Mont Mégantic  
(Notre-Dame-des-Bois) 234  
Festival d'été de Québec  
(Ville de Québec) 307  
Festival de l'oie blanche  
(Montmagny) 320  
Festival de la chanson de Tadoussac  
(Tadoussac) 373  
Festival de Lanaudière (Joliette) 264  
Festival de montgolfières de Gatineau  
(Gatineau) 264  
Festival de musique actuelle de  
Victoriaville (Victoriaville) 275  
Festival des films du monde de  
Montréal (Montréal) 217  
Festival des tulipes (Ottawa) 394  
Festival du homard (Shediac) 172  
Festival international de jardins  
(Grand-Métis) 342  
Festival international de jazz de  
Montréal (Montréal) 196, 217  
Festival international de la chanson de  
Granby (Granby) 241  
Festival international de la poésie  
(Trois-Rivières) 275  
Festival International du Blues de  
Tremblant (station touristique  
Mont-Tremblant) 264  
Festival international Nuits d'Afrique  
(Montréal) 217  
Festival Juste pour rire (Montréal) 217  
Festival Montréal en lumière  
(Montréal) 217  
Festival Orford (Orford) 241  
Festival Theatre (Stratford) 462  
Fête Bières et Saveurs (Chambly)  
241  
Fête des Neiges (Montréal) 217  
Fêtes 56  
**Fêtes et festivals 56**  
Anne of Green Gables Country Fair  
(Cavendish) 138  
Annual Dawson City Music Festival  
(Dawson) 707

Annual Yukon River Quest  
(Whitehorse) 707  
Atlantic Jazz Festival (Halifax) 118  
Bal de neige (Ottawa) 393  
Banff Arts Festival (Banff) 594  
Beaches International Jazz Festival  
(Toronto) 453  
Buffalo Days (Regina) 540  
Calgary Exhibition and Stampede  
(Calgary) 566  
Calgary Jazz Festival (Calgary) 566  
Caribana Toronto (Toronto) 453  
Carnaval de Québec  
(Ville de Québec) 307  
Concours des châteaux de sable  
(Îles de la Madeleine) 342  
Discovery Day (Dawson) 707  
Edmonton Folk Music Festival  
(Edmonton) 586  
Edmonton Heritage Festival  
(Edmonton) 586  
Edmonton International Jazz Festival  
(Edmonton) 586  
Exposition agricole et Festival  
acadien de la région Évangéline  
(Abram-Village) 138  
Festival acadien (Caraquet) 172  
Festival Acadien de Clare  
(Clare) 118  
Festival d'astronomie populaire du  
Mont Mégantic  
(Notre-Dame-des-Bois) 234  
Festival d'été de Québec  
(Ville de Québec) 307  
Festival de l'oie blanche  
(Montmagny) 320  
Festival de la chanson de Tadoussac  
(Tadoussac) 373  
Festival de Lanaudière (Joliette) 264  
Festival de montgolfières  
de Gatineau (Gatineau) 264  
Festival de musique actuelle de  
Victoriaville (Victoriaville) 275  
Festival des films du monde de  
Montréal (Montréal) 217  
Festival des tulipes (Ottawa) 394  
Festival du homard (Shediac) 172  
Festival du Voyageur  
(Winnipeg) 518  
Festival international de jardins  
(Grand-Métis) 342  
Festival international de jazz de  
Montréal (Montréal) 217  
Festival international de la chanson  
de Granby (Granby) 241  
Festival international de la poésie  
(Trois-Rivières) 275  
Festival International du Blues de  
Tremblant (station touristique  
Mont-Tremblant) 264  
Festival international Nuits d'Afrique  
(Montréal) 217  
Festival Juste pour rire  
(Montréal) 217  
Festival Montréal en lumière  
(Montréal) 217  
Festival Orford (Orford) 241  
Fête Bières et Saveurs  
(Chambly) 241  
Fête des Neiges (Montréal) 217  
Folklorama (Winnipeg) 518

FrancoFolies de Montréal  
(Montréal) 217  
Fringe Theatre Festival  
(Edmonton) 586  
Grand Prix de Trois-Rivières  
(Trois-Rivières) 275  
Great Northern River Roar  
(Saskatoon) 540  
Harvest Jazz & Blues Festival  
(Fredericton) 172  
International de montgolfières  
(Saint-Jean-sur-Richelieu) 241  
International des Feux Loto-Québec,  
L' (Montréal) 217  
Internationale de la Sculpture de  
Saint-Jean-Port-Joli  
(Saint-Jean-Port-Joli) 319  
International Fireworks Festival  
(Toronto) 453  
Islandingagurinn (Gimli) 519  
Journée nationale des Patriotes  
(Saint-Denis-sur-Richelieu) 241  
Kempfenfest (Barrie) 424  
Lunenburg Folk Harbour Festival  
(Lunenburg) 118  
Manitoba Stampede & Exhibition  
(Morris) 518  
Manitoba Sunflower Festival  
(Altona) 518  
Medicine Hat Exhibition &  
Stampede (Medicine Hat) 566  
Mondial des Cultures  
(Drummondville) 275  
National Ukrainian Festival  
(Dauphin) 518  
Newfoundland & Labrador Folk  
Festival (St. John's) 89  
Oktoberfest (Waterloo) 479  
Rêves d'automne  
(Baie-Saint-Paul) 359  
SaskTel Saskatchewan Jazz Festival  
(Saskatoon) 540  
Seafest (Prince Rupert) 653  
Shaw Festival  
(Niagara-on-the-Lake) 479  
Sled Island Festival (Calgary) 566  
Snow Daze Winter Festival  
(Prince George) 653  
Stratford Festival (Stratford) 479  
Symposium international d'art  
contemporain de Baie-Saint-Paul  
(Baie-Saint-Paul) 359  
The Symphony of Fire (Toronto) 453  
Toronto Downtown Jazz  
(Toronto) 453  
Toronto International Film Festival  
(Toronto) 453  
Traversée internationale du lac  
Memphrémagog (Magog) 241  
Traversée internationale du lac  
Saint-Jean (Roberval) 359  
Week-ends des Couleurs  
(Saint-Donat) 264  
Winnipeg Folk Festival  
(Winnipeg) 518  
Winnipeg Fringe Theatre Festival  
(Winnipeg) 518  
Wreckhouse International Jazz  
& Blues Festival (St. John's) 89  
Yukon International Storytelling  
Festival (Whitehorse) 707

- Yukon Sourdough Rendez-vous (Whitehorse) 707
- Fiddle River Trail (Parc national de Jasper) 599
- Firefighters' Museum (Yarmouth) 104
- Fire Hall (Stewart) 648
- Firehall No. 10 (Toronto) 443
- First Beach (Vancouver) 666
- First Canadian Place (Toronto) 435
- First St. Andrew's United Church (London) 464
- Fisheries Museum of the Atlantic (Lunenburg) 105
- Fish Station (Manitoba) 506
- Flatiron Mural (Toronto) 439
- Flin Flon (Manitoba) 512
- Flin Flon Station Museum (Flin Flon) 512
- Floral Clock (Niagara Falls) 469
- Flore 18
- Folklorama (Winnipeg) 518
- Fontaine de Tourmy (Ville de Québec) 287
- Forfaits aventure  
Nunavut 734  
Yukon 703
- Forges-du-Saint-Maurice, Lieu historique national des (Trois-Rivières) 269
- Formalités d'entrée 48
- Fort-Anne, Lieu historique national du (Annapolis Royal) 102
- Fort-Battleford, Lieu historique national du (The Battlefords) 533
- Fort-Beauséjour-Fort Cumberland, Lieu historique national du (Aulac) 160
- Fort-Edward, Lieu historique national du (Windsor) 100
- Fort-George, Lieu historique national du (Niagara-on-the-Lake) 468
- Fort-Langley, Lieu historique national du (Langley) 628
- Fort-Malden, Lieu historique national du (Amherstburg) 471
- Fort-McNab, Lieu historique national (Halifax) 98
- Fort-Prince-de-Galles, Lieu historique national du (Churchill) 513
- Fort-Wellington, Lieu historique national (Prescott) 399
- Fort Calgary (Calgary) 550
- Fort Chambly, Lieu historique national du (Chambly) 224
- Fort Dauphin Museum (Dauphin) 511
- Fort de l'Île Sainte-Hélène (Montréal) 204
- Fort Edmonton Park (Edmonton) 575
- Forteresse-de-Louisbourg, Lieu historique national de la (Louisbourg) 111
- Fort Fitzgerald (T. N.-O.) 719
- Fort Henry (Kingston) 402
- Fort Herchmer (Dawson) 701
- Fort Howe, Lieu historique national de (Saint-John) 154
- Fortifications-de-Québec, Lieu historique national des (Ville de Québec) 280
- Fort la Reine Museum and Pioneer Village (Portage la Prairie) 509
- Fort Lennox, Lieu historique national du (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 226
- Fort Macleod (sud de l'Alberta) 556  
hébergement 562
- Fort McPherson (T. N.-O.) 722
- Fort Museum of the North West Mounted Police (Fort Macleod) 556
- Fort Normandeau (Red Deer) 579
- Fort Péninsule (Cap-des-Rosiers) 329
- Fort Providence (T. N.-O.) 721  
hébergement 725
- Fort Qu'Appelle (vallée de la rivière Qu'Appelle) 527  
hébergement 537  
restaurants 539
- Fort Qu'Appelle Museum (Fort Qu'Appelle) 527
- Fort Resolution (T. N.-O.) 720
- Forts-de-Lévis, Lieu historique national des (Lévis) 313
- Fort Simpson (T. N.-O.) 721  
hébergement 725
- Fort Smith (T. N.-O.) 718  
hébergement 725
- Fort Steele Heritage Town (Cranbrook) 635
- Fort Whoop-Up (Lethbridge) 557
- Fort Whyte Nature Centre (Manitoba) 504
- Fort William Historical Park (Thunder Bay) 489
- Fort York (Toronto) 430
- Fossil Safari Hike (Brooks) 576
- Français québécois 56
- Francis Winspear Centre for Music (Edmonton) 572
- FrancoFolies de Montréal (Montréal) 217
- Frank Slide Interpretive Centre (sud de l'Alberta) 554
- Fredericton (Nouveau-Brunswick) 144, **145**  
achats 173  
hébergement 164  
restaurants 169  
sorties 172
- Fringe Theatre Festival (Edmonton) 586
- Frontenac County Court House (Kingston) 403
- Fulford House (Brockville) 399
- Fumeurs 56
- Fundy Geological Museum (Parrsboro) 99
- G**
- Gabriola Island (Southern Gulf Islands) 685
- Gagetown (Nouveau-Brunswick) 149
- Galerie d'art Beaverbrook (Fredericton) 146
- Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen (Moncton) 158
- Galerie d'art Owens (Sackville) 160
- Galerie souterraine de la mine Bell (Theftord Mines) 317
- Galiano Island (Southern Gulf Islands) 685  
hébergement 688  
restaurants 690
- Gamèti (T. N.-O.) 718  
hébergement 725
- Gananoque (sud-est de l'Ontario) 399  
hébergement 407  
restaurants 408
- Gander (Terre-Neuve-et-Labrador) 80  
hébergement 86
- Ganong Chocolatier (St. Stephen) 150
- Garden of the Gulf Museum (Montague) 130
- Gare Dalhousie (Montréal) 188
- Gare du Palais (Ville de Québec) 287
- Gare maritime Iberville du Port de Montréal (Montréal) 186
- Gare Viger (Montréal) 188
- Gare Windsor (Montréal) 192
- Garibaldi Provincial Park (Brackendale) 627
- Gaspé (Gaspésie) 329  
hébergement 338  
restaurants 340
- Gaspésie 321, **331**
- Gas Station Theatre (Winnipeg) 502
- Gastown (Vancouver) 657
- Gatineau (Outaouais) 256  
achats 265  
hébergement 260  
restaurants 263  
sorties 264
- Gays et lesbiennes 60
- Géographie 14
- Giant Cedars Trail (Revelstoke) 630
- Gibsons (sud C.-B.) 626  
hébergement 636
- Gimli (Manitoba) 506  
hébergement 515  
restaurants 517
- Glace Bay (Nouvelle-Écosse) 110
- Glannore, Lieu historique national (Belleville) 405
- Glenboro (Manitoba) 509
- Glenbow Museum (Calgary) 548
- Glenora Distillery (Ceildish Trail) 108
- Glissade (Ville de Québec) 297
- GM Place (Vancouver) 662
- Godbout (Côte-Nord)  
hébergement 371
- Golden (Rocheuses) 604  
hébergement 613  
restaurants 616
- Golden Boy (Winnipeg) 502
- Golden Bridge (Golden) 604
- Goldstream Provincial Park (Victoria et ses environs) 680
- Golf 67  
Edmonton 575  
Toronto 446  
Victoria et ses environs 680  
Yukon 703
- Gooderham Building (Toronto) 439



Good Hope Lake (nord C.-B.) 648  
 Government House (Edmonton) 574  
 Government House (Regina) 526  
 Government House (St. John's) 74  
 Grace Church (Sutton) 231  
 Graham Island (Îles de la Reine-Charlotte) 649  
 Grain Academy Museum (Calgary) 551  
 Granby (Cantons-de-l'Est) 230  
*restaurants* 239  
*sorties* 241  
 Grand-Métis (Gaspésie) 328  
*achats* 342  
*restaurants* 340  
*sorties* 342  
 Grand-Pré (Nouvelle-Écosse) 100  
*hébergement* 113  
 Grand-Pré, Lieu historique national de (Grand-Pré) 100  
 Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) 148  
*hébergement* 165  
 Grand Beach (Manitoba) 506  
 Grand Beach Provincial Park (Manitoba) 507  
 Grand Dérangement 101  
 Grande-Entrée (Île de la Grande Entrée) 335  
 Grande-Grave (Cap-des-Rosiers) 329  
 Grande Allée (Ville de Québec) 287, **289**  
 Grande Bibliothèque (Montréal) 199  
 Grande Dépression 29  
 Grand Falls (Nouveau-Brunswick) 148  
*hébergement* 165  
 Grand Lac des Esclaves (T. N.-O.) 715  
 Grand Marais (Manitoba) 506  
 Grand Parade (Halifax) 96  
 Grand Prix de Trois-Rivières (Trois-Rivières) 275  
 Grand Theatre (London) 464  
 Grange, The (Toronto) 441  
 Granville Island (Vancouver) 662  
 Granville Island Market (Vancouver) 663  
 Granville Mall (Vancouver) 660  
 Grass River Provincial Park (Manitoba) 512  
 Gravelbourg & District Museum (Gravelbourg) 528  
 Gravelbourg (Saskatchewan) 528  
 Gravenhurst (centre de l'Ontario) 416  
*hébergement* 421  
 Great Northern River Roar (Saskatoon) 540  
 Green Family Forge (Trinity) 78  
 Greenwater Lake Provincial Park (Saskatchewan) 532  
 Grenfell Historic Properties (St. Anthony) 82  
 Grey Owl's Cabin (Parc national Riding Mountain) 511  
 Grey Owl's Cabin (Saskatchewan) 535  
 Grise Fiord (Nunavut) 734

Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais, Lieu historique national de (Montmagny) 313  
 Grouse Mountain (Vancouver) 665  
 Grouse Mountain Skyride (Vancouver) 665  
 Guelph (sud-ouest de l'Ontario) 462  
*restaurants* 476  
 Guelph City Hall (Guelph) 462  
 Guichets automatiques 54

## H

H.R. MacMillan Space Centre (Vancouver) 665  
 Habitat 67 (Montréal) 204  
 Haida Gwaii (nord C.-B.) 649  
*hébergement* 651  
*restaurants* 653  
 Haida Gwaii Museum (Graham Island) 649  
 Haines Junction (Yukon) 700  
*hébergement* 705  
*restaurants* 706  
 Haliburton Highlands (centre de l'Ontario) 414  
*hébergement* 420  
 Haliburton House Museum (Windsor) 100  
 Halifax (Nouvelle-Écosse) 93, **95**  
*achats* 118  
*hébergement* 112  
*restaurants* 116  
*sorties* 118  
 Hamilton (sud-ouest de l'Ontario) 465, **466**  
*hébergement* 474  
*restaurants* 477  
*sorties* 478  
 Hamilton Falls (Parc national de Yoho) 606  
 Hamilton Military Museum (Hamilton) 467  
 Happy Valley-Goose Bay (Terre-Neuve-et-Labrador)  
*restaurants* 88  
 Harbourfront Centre (Toronto) 430  
 Harbour Quay (Port Alberni) 682  
 Harbourside Walkway (Nanaimo) 681  
 Harrington's Store (Dawson) 701  
 Harrison Hot Springs (sud C.-B.) 627  
*achats* 642  
*hébergement* 637  
*restaurants* 640  
 Harrison Hot Springs Public Pool (Harrison Hot Springs) 628  
 Harrison Park (Owen Sound) 418  
 Hartland (Nouveau-Brunswick) 149  
 Harvest Jazz & Blues Festival (Fredericton) 172  
 Haute-Ville (Ottawa) 381  
 Havre-Aubert (Île du Havre Aubert) 334  
 Havre-aux-Maisons (Île du Havre aux Maisons) 334  
 Havre-Saint-Pierre (Côte-Nord) 367  
*hébergement* 371  
*restaurants* 372  
 Hay River (T. N.-O.) 720

*hébergement* 725  
*restaurants* 726  
 Hazelton (nord C.-B.) 648  
 He-Tin-Kis Park (Ucluelet) 682  
 Head-Smashed-In Buffalo Jump (sud de l'Alberta) 556  
**Hébergement** 56  
 Alma 356  
 Annapolis Royal 113  
 Ashcroft 637  
 Baddeck 115  
 Baie-Comeau 371  
 Baie-Saint-Paul 354  
 Banff 608  
 Bay Fortune 134  
 Beauport 301  
 Beaver Creek 706  
 Belleville 408  
 Bobcaygeon 420  
 Bouctouche 168  
 Bow Valley Parkway 610  
 Bracebridge 421  
 Brandon 515  
 Brooks 582  
 Campbell River 688  
 Canmore 614  
 Cap-à-l'Aigle 355  
 Cape Onion 86  
 Caraquet 168  
 Cathedral Provincial Park 638  
 Chambord 356  
 Charlottetown 132  
 Chester 115  
 Chéticamp 115  
 Chicoutimi 355  
 Churchill 516  
 Cobourg 408  
 Collingwood 422  
 Dalway Beach 134  
 Dawson 706  
 Dawson Creek 650  
 Deschambault 302  
 Digby 114  
 Dinosaur Provincial Park 582  
 Drumheller 582  
 Drummondville 273  
 Dunham 237  
 Edmonton 580  
 Edmundston 165  
 Elora 473  
 Estérel 258  
 Fairmont Hot Springs 613  
 Ferryland 86  
 Fort Macleod 562  
 Fort Providence 725  
 Fort Qu'Appelle 537  
 Fort Simpson 725  
 Fort Smith 725  
 Fredericton 164  
 Galliano Island 688  
 Ganaoquo 407  
 Gander 86  
 Gaspé 338  
 Gatineau 260  
 Gibsons 636  
 Gimli 515  
 Godbout 371  
 Golden 613  
 Grand-Pré 113  
 Grand-Sault 165  
 Grand Falls 165  
 Gravenhurst 421

**Hébergement** (suite)

Haines Junction 705  
 Haliburton 420  
 Halifax 112  
 Hamilton 474  
 Harrison Hot Springs 637  
 Havre-Saint-Pierre 371  
 Hay River 725  
 Heccla/Grindstone Provincial Park 515  
 Hinton 611  
 Hudson's Hope 650  
 Huntsville 421  
 Île aux Coudres 355  
 Île Campbell 166  
 Île d'Anticosti 371  
 Île de la Grande Entrée 339  
 Île de Quinte 408  
 Île du Cap aux Meules 338  
 Île du Havre Aubert 338  
 Île du Havre aux Maisons 339  
 Île Grand Manan 166  
 Île Manitoulin 492  
 Îles du Pot à l'Eau-de-Vie 336  
 Ingonish 115  
 Inuvik 725  
 Iqaluit 735  
 Iskut 651  
 Jasper 612  
 Joliette 257  
 Jonquière 355  
 Kamloops 638  
 Kamouraska 336  
 Kananaskis Valley 614  
 Kananaskis Village 614  
 Kaslo 639  
 Kelowna 639  
 Kenora 493  
 Kinbrook Island Provincial Park 582  
 Kingston 407  
 Kitchener 472  
 Knowlton 238  
 L'Anse au Clair 87  
 La Baie 355  
 Lake Louise 610  
 La Malbaie 355  
 Le Bic 336  
 Lethbridge 562  
 Liard River Hot Springs Provincial Park 651  
 Little Pond 134  
 Liverpool 114  
 London 473  
 Louisbourg 116  
 Lund 636  
 Lunenburg 114  
 Magog 238  
 Mahone Bay 115  
 Maligne Lake 612  
 Manitou Beach 538  
 Matane 337  
 Medicine Hat 562  
 Moncton 167  
 Mont-Saint-Hilaire 237  
 Mont-Tremblant 259  
 Montebello 260  
 Montmagny 317  
 Montréal 208  
 Moose Jaw 537  
 Muncho Lake Provincial Park 650  
 Nanaimo 687  
 Natashquan 371  
 Nelson 639

Niagara-on-the-Lake 474  
 Niagara Falls 474  
 Nordegg 583  
 Norris Point 86  
 North Bay 491  
 North Hatley 238  
 Orford 238  
 Orillia 421  
 Oshawa 408  
 Osyoos 638  
 Ottawa 388  
 Owen Sound 421  
 Pangnirtung 735  
 Parc de la Gatineau 260  
 Parc national de Banff 608  
 Parc national de Kootenay 613  
 Parc national de la Gaspésie 337  
 Parc national des Îles-du-Saint-Laurent 407  
 Parc national des Lacs-Waterton 562  
 Parc national Forillon 337  
 Paspébiac 338  
 Penticton 638  
 Percé 338  
 Péribonka 356  
 Peterborough 420  
 Pictou 113  
 Placentia 86  
 Pointe-au-Père 337  
 Pointe-du-Lac 273  
 Port-Menier 371  
 Powell River 636  
 Prince Albert 538  
 Prince George 650  
 Prince Rupert 651  
 Promenade des Glaciers 611  
 Qualicum Beach 687  
 Queen Charlotte City 651  
 Radium Hot Springs 613  
 Red Deer 583  
 Regina 536  
 Réserve faunique de Matane 337  
 Resolute 736  
 Revelstoke 638  
 Rimouski 337  
 Rivière-du-Loup 336  
 Rocky Harbour 86  
 Rocky Mountain House 582  
 Rogers Pass 638  
 Rosebud 582  
 Rossland 639  
 Sackville 168  
 Saint-Ambroise-de-Kildare 257  
 Saint-André 336  
 Saint-Antoine-de-Tilly 317  
 Saint-Côme 258  
 Saint-Donat 258  
 Saint-Eugène-de-L'Islet 317  
 Saint-Félicien 356  
 Saint-Georges 318  
 Saint-Jean-de-Matha 258  
 Saint-Jean-Port-Joli 318  
 Saint-Jean-sur-Richelieu 237  
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 301  
 Saint-Marc-sur-Richelieu 237  
 Saint-Paulin 273  
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 302  
 Saint-Sauveur 258  
 Sainte-Adéle 258  
 Sainte-Agathe-des-Monts 259

Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier 302  
 Saint John 166  
 Salt Spring Island 688  
 Saskatoon 537  
 Saturna Island 688  
 Sault Ste. Marie 492  
 Selkirk 515  
 Sept-Îles 371  
 Shawinigan 273  
 Shediac 168  
 Shelburne 114  
 Sherbrooke 239  
 South Rustico 134  
 St. Andrews 166  
 St. Jacobs 473  
 St. Marys 473  
 St. John's 85  
 St. Martins 167  
 Station touristique Mont-Tremblant 259  
 Stewart 651  
 Stratford 473  
 Sudbury 492  
 Summerside 135  
 Sutton 238  
 Sydney 116  
 Tadoussac 370  
 Telegraph Cove 688  
 Telegraph Creek 651  
 Teslin 706  
 Thunder Bay 492  
 Tofino 687  
 Trinity 86  
 Trois-Rivières 273  
 Tyne Valley 135  
 Ucluelet 687  
 Vancouver 667  
 Victoria 133  
 Victoriaville 273  
 Ville de Québec 299  
 Wabush 87  
 Wasaga Beach 422  
 Wasagaming 515  
 Waterloo 472  
 Watson Lake 704  
 West Point 135  
 West St. Modeste 87  
 Wetaskiwin 583  
 Whistler 637  
 Whitehorse 704  
 Windsor 475  
 Winkler 515  
 Winnipeg 514  
 Wolfville 113  
 Woodstock 135, 166  
 Yarmouth 114  
 Yellowknife 724  
 Heccla/Grindstone Provincial Park (Manitoba) 506  
 hébergement 515  
 Heccla Island Heritage Home Museum (Manitoba) 506  
 Heccla Village (Manitoba) 506  
 Hector Lake (Rocheuses) 596  
 Héli-ski sud C.-B. 628, 630, 633, 636  
 Hemlock Grove Boardwalk (Rogers Pass) 630  
 Heriot Bay (Quadra Island) 683  
 Heritage Park Historical Village (Calgary) 552

- Heritage Ranch (Red Deer) 579  
 Heritage Trail (Edmonton) 574  
 Herschel, île (Yukon) 702  
 Hess Village (Hamilton) 465  
 Heures d'ouverture 57  
 Highland Valley Copper (Ashcroft) 629  
 Hill Park (Toronto) 430  
 Hillcrest Museum (Souris) 510  
 Hinton (Rocheuses)  
   hébergement 611  
   restaurants 615  
 Hiscock House (Trinity) 78  
 Histoire 20  
 Historic Ferryland Museum (Ferryland) 77  
 Historic Properties (Halifax) 97  
 Hockey Hall of Fame (Toronto) 438  
 Holy Trinity Anglican Church Provincial Historic Site (Saskatchewan) 535  
 Homestead Antique Museum (Dinosaur Trail) 576  
 Hoodoos  
   (Parc national de Yoho) 606  
 Hoodoos Lookout (Banff) 594  
 Hoodoo Trail  
   (centre de l'Alberta) 578  
 Hope (sud C.-B.) 627  
 Hope Bay (Pender Islands) 686  
 Hopedale  
   (Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
 Hopedale, Lieu historique national de (Hopedale) 83  
 Hopewell Cape  
   (Nouveau-Brunswick) 157  
 Hopewell Rocks  
   (Nouveau-Brunswick) 157  
 Hôpital Général des Sœurs Grises (Montréal) 186  
 Hôtel-Dieu (Montréal) 197  
 Hôtel de Glace Québec-Canada (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier) 297  
 Hôtel de ville (Calgary) 548  
 Hôtel de ville (Cobourg) 405  
 Hôtel de ville (Fredericton) 144  
 Hôtel de ville (Montréal) 187  
 Hôtel de ville (Portage la Prairie) 509  
 Hôtel de ville (Souris) 130  
 Hôtel de ville de Saint-Boniface (Winnipeg) 503  
 Hôtel du Parlement (Ville de Québec) 287  
 Hotel Europe (Vancouver) 658  
 Hotel Macdonald (Edmonton) 572  
 Hôtel Tadoussac (Tadoussac) 364  
 Hot Springs Island (réserve de parc national Gwaii Haanas) 649  
 Hudson's Bay Company Gallery (Winnipeg) 503  
 Hudson's Hope (nord C.-B.) 646  
   hébergement 650  
   achats 242  
 Huntsville (centre de l'Ontario) 416  
   hébergement 421  
   restaurants 423  
 Huronia Museum & Ouedat Village (Midland) 418  
 Hutchison House Museum (Peterborough) 414
- I**  
 Ibyuk (Tuktoyaktuk) 723  
 Icefields Parkway (Rocheuses) 596  
 Île-des-Moulines, Site historique de l' (Terrebonne) 246  
 Île-du-Prince-Édouard **120, 121**  
 Île-Sainte-Croix, Lieu historique international de l' (Bayside) 150  
 Île aux Basques (Trois-Pistoles) 326  
 Île aux Coudres (Charlevoix) 348  
   hébergement 355  
 Île aux Grues  
   (Chaudière-Appalaches) 314  
 Île Bonaventure (Percé) 330  
 Île Boudreau  
   (Île de la Grande Entrée) 335  
 Île Campobello  
   (Nouveau-Brunswick) 152  
   hébergement 166  
 Île d'Anticosti (Côte-Nord) 368  
   achats 373  
   hébergement 371  
   restaurants 372  
 Île d'Entrée (Îles de la Madeleine) 335  
 Île d'Orléans  
   (région de Québec) 292  
 Île Deer (Nouveau-Brunswick) 152  
 Île de la Grande Entrée  
   (Îles de la Madeleine) 335  
   hébergement 339  
 Île de Quinte  
   (sud-est de l'Ontario) 405  
   hébergement 408  
   restaurants 409  
 Île de Rustico, pont-jetée de l' (parc national de l'Île-du-Prince-Édouard) 128  
 Île de Vancouver 673, **674, 681**  
 Île du Cap-Breton (Nouvelle-Écosse) **107, 109**  
 Île du Cap aux Meules  
   (Îles de la Madeleine) 332  
   hébergement 338  
   restaurants 341  
   sorties 341  
 Île du Havre Aubert  
   (Îles de la Madeleine) 334  
   hébergement 338  
   restaurants 341  
   sorties 342  
 Île du Havre aux Maisons  
   (Îles de la Madeleine) 334  
   hébergement 339  
   restaurants 341  
 Île Grand Manan  
   (Nouveau-Brunswick) 153  
   hébergement 166  
 Île Lamèque  
   (Nouveau-Brunswick) 163  
 Île Machias Seal  
   (Nouveau-Brunswick) 160  
 Île Manitoulin (nord de l'Ontario) 485  
   achats 495  
   hébergement 492  
   restaurants 493  
   sorties 494
- Île Miscou (Nouveau-Brunswick) 163  
 Île Notre-Dame (Montréal) 205  
   restaurants 214  
 Île Sainte-Hélène (Montréal) 203  
   restaurants 214  
 Îles de la Madeleine **321, 333**  
 Îles de la Reine-Charlotte (nord C.-B.) 649  
   hébergement 651  
   restaurants 653  
 Îles de Toronto (Toronto) 431  
 Îles du Pot à l'Eau-de-Vie (Bas-Saint-Laurent)  
   hébergement 336  
 Île Verte (L'Isle-Verte) 325  
 IMAX (Niagara Falls) 470  
 Indian Battle Park (Lethbridge) 557  
 Ingonish (Nouvelle-Écosse)  
   hébergement 115  
 Inghram Trail (T. N.-O.) 717  
 Inner Harbour (Victoria) 676  
 Insectarium de Montréal (Montréal) 206  
 International de montgolfières (Saint-Jean-sur-Richelieu) 241  
 International des Felix Loto-Québec, L' (Montréal) 217  
 Internationale de la Sculpture de Saint-Jean-Port-Joli (Saint-Jean-Port-Joli) 319  
 International Fireworks Festival, The Symphony of Fire (Toronto) 453  
 International Fox Museum and Hall of Fame (Summerside) 131  
 International Hockey Hall of Fame (Kingston) 404  
 Inuits 33  
 Inuvik (T. N.-O.) 722  
   hébergement 725  
   restaurants 726  
 Iqaluit (Nunavut) 731  
   achats 736  
   hébergement 735  
   restaurants 736  
 Iskut (nord C.-B.) 648  
   hébergement 651  
 Island Park (Portage la Prairie) 509  
 Isle Madame (Nouvelle-Écosse) 111  
 Islandingagurinn (Gimli) 519  
 Isthme de Chignecto (Nouvelle-Écosse) 99  
 Ivy Lea (sud-est de l'Ontario) 399
- J**  
 Jack Miner Bird Sanctuary (Kingsville) 470  
 Jardin botanique (Montréal) 205  
 Jardin botanique du Nouveau-Brunswick (Edmundston) 148  
 Jardin d'architecture (Montréal) 193  
 Jardin Daniel-A.-Séguin (Saint-Hyacinthe) 227  
 Jardin Kingsbrae (St. Andrews) 151  
 Jardins de Métis (Grand-Métis) 328  
 Jasper (Rocheuses) 601, **602**  
   achats 618  
   hébergement 612  
   restaurants 616  
   sorties 617

Jasper-Yellowhead Museum and Archives (Jasper) 601  
 Jasper Tramway (Rocheuses) 601  
 Jean-Louis Légaré Regional Park (Saskatchewan) 529  
 Jericho Beach (Vancouver) 666  
 Jeux olympiques 663  
 Johnston Canyon (Bow Valley Parkway) 594  
 Johnston District Courthouse (Brockville) 399  
 Joliette (Lanaudière) 246  
   *achats* 264  
   *hébergement* 257  
   *restaurants* 261  
   *sorties* 264  
 Jonquière (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 352  
   *hébergement* 355  
   *restaurants* 358  
   *sorties* 359  
 Joseph Brant Museum (Burlington) 465  
 Joseph Schneider Haus Museum (Kitchener) 459  
 Josiah Flintabbatey Flonatin (Flin Flon) 512  
 Jost Heritage House (Sydney) 110  
 Journey Behind the Falls (Niagara Falls) 470  
 Jours fériés 58

## K

Kahnawake (Montérégie) 228  
 Kakabeka Falls Provincial Park (nord de l'Ontario) 490  
 Kalamalka Lake Provincial Park (sud C.-B.) 633  
 Kamloops (sud C.-B.) 629  
   *achats* 642  
   *hébergement* 638  
   *restaurants* 640  
 Kamouraska (Bas-Saint-Laurent) 325  
   *achats* 342  
   *hébergement* 336  
 Kananaskis Valley (Rocheuses) 607  
   *hébergement* 614  
   *restaurants* 616  
 Kananaskis Village (Kananaskis Valley) 607  
   *hébergement* 614  
   *restaurants* 617  
 Kaslo (sud C.-B.)  
   *hébergement* 639  
 Kawartha Lakes (centre de l'Ontario) 414  
 Kayak 66  
   *centre de l'Alberta* 580  
   *île de Vancouver et Southern Gulf Islands* 684  
   *nord C.-B.* 650  
   *Nunavut* 735  
   *Yukon* 704  
 Kejimikujik, Annexe côtière de (Liverpool) 105  
 Kelowna (sud C.-B.) 633  
   *hébergement* 639  
   *restaurants* 641  
   *sorties* 641, 642  
 Kenora (nord de l'Ontario) 490

*hébergement* 493  
 Kenosewun Centre (Lockport) 506  
 Kensington (Calgary) 550  
 Kensington Market (Toronto) 440  
 Keremeos (sud C.-B.) 631  
 Kettle Valley Steam Railway (Penticton) 632  
 Khutzmateen Grizzly Bear Sanctuary (nord C.-B.) 649  
 Kicking Horse Grizzly Bear Refuge (Golden) 604  
 Kicking Horse River (Parc national de Yoho) 606  
 Killarney Provincial Park (nord de l'Ontario) 485  
 Kinbrook Island Provincial Park (centre de l'Alberta) 576  
   *hébergement* 582  
 King's Square (Saint John) 154  
 Kings Landing (Nouveau-Brunswick) 149  
   *restaurants* 169  
 Kingston (sud-est de l'Ontario) 400, **401**  
   *achats* 410  
   *hébergement* 407  
   *restaurants* 408  
   *sorties* 410  
 Kingston City Hall (Kingston) 402  
 Kingsville (sud-ouest de l'Ontario) 470  
 Kiosque Edwin-Bélanger (Ville de Québec) 288  
 Kitchener (sud-ouest de l'Ontario) 459, **460, 461**  
   *achats* 479  
   *hébergement* 472  
   *restaurants* 476  
 Kitchener-Waterloo Art Gallery (Kitchener) 459  
 Kitsilano (Vancouver) 665  
 Kitsilano Beach (Vancouver) 666  
 Kleinberg (environs de Toronto) 445  
 Knowlton (Cantons-de-l'Est) 230  
   *achats* 242  
   *hébergement* 238  
   *restaurants* 240  
   *sorties* 241  
 Kokanee Glacier Provincial Park (sud C.-B.) 634  
 Kootenay Rockies (sud C.-B.) 634  
 Kootenay Valley Viewpoint (Rocheuses) 604  
 Kouchibouguac (Nouveau-Brunswick) 162  
 Ksan Historical Village and Museum (Hazelton) 648

## L

L'Anse-à-Beaufils (Gaspésie) 330  
 L'Anse-au-Loup (Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
 L'Anse-Saint-Jean (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 349  
 L'Anse au Clair (Terre-Neuve-et-Labrador)  
   *hébergement* 87  
   *restaurants* 88

L'Anse aux Meadows (Terre-Neuve-et-Labrador) 81  
 L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 348  
 L'Isle-Verte (Bas-Saint-Laurent) 325  
 L'Islet-sur-Mer (Chaudière-Appalaches) 314  
   *restaurants* 318  
 L'Anse aux Meadows, Lieu historique nationale de (L'Anse aux Meadows) 81  
 La Baie (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 350  
   *hébergement* 355  
   *restaurants* 358  
 Labrador (Terre-Neuve-et-Labrador) 82  
   *hébergement* 87  
   *restaurants* 88  
 Labrador City (Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
 Labrador Straits Museum (L'Anse-au-Loup) 83  
 Lac-Beauport (région de Québec) 297  
 Lac-Saint-François, Réserve nationale de faune du (Salaberry-de-Valleyfield) 229  
 Lac-Supérieur (Laurentides)  
   *restaurants* 262  
 Lac aux Castors (Montréal) 203  
 Lac Bras d'Or (Nouvelle-Écosse) 111  
 Lac Brome (Knowlton) 230  
   *hébergement* 237  
   *restaurants* 239  
 Lac des Sables (Sainte-Agathe-des-Monts) 250  
 Lac La Ronge Provincial Park (Saskatchewan) 535  
 Lac Mégantic (Cantons-de-l'Est) 234  
 Lac Memphrémagog (Cantons-de-l'Est) 231  
   *sorties* 241  
 Lac Muskoka (centre de l'Ontario) 415  
 Lacs Kawartha (centre de l'Ontario) 414  
 Lac Winnipeg (Manitoba) 506  
 La Grasse (Île du Havre-Aubert) 334  
 La Grove Île (Îles de la Madeleine) 334  
 Laiterie Charlevoix (Baie-Saint-Paul) 346  
 Lake Agnes (Lake Louise) 596  
 Lake Cowichan (Île de Vancouver) 681  
 Lakefield (centre de l'Ontario) 414  
 Lake Hazen (Parc national Quttinirpaq) 734  
 Lake Louise (Rocheuses) 596, **597**  
   *achats* 617  
   *hébergement* 610  
   *restaurants* 615  
   *sorties* 617  
 Lake Louise Sightseeing Gondola (Lake Louise) 596  
 Lake Minnewanka (Rocheuses) 594  
 Lake of the Woods Provincial Park (nord de l'Ontario) 490  
 Lake Superior Provincial Park (nord de l'Ontario) 487

- La Malbaie (Charlevoix) 348  
*hébergement* 355  
*restaurants* 357  
*sorties* 359
- Lanaudière 243, **247**
- Langdale (sud C.-B.) 625
- Langley (sud C.-B.) 628
- La Prairie (Montérégie) 228
- La Présentation (Montérégie) 227
- Laskeek Bay (Réserve de parc national Gwaii Haanas) 649
- Last Chance Saloon (Hoodoo Trail) 578
- Last Mountain Lake, réserve nationale de faune de (Moose Jaw) 528
- Laurentides 243, **251**
- Laveries 58
- Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 326  
*hébergement* 336  
*restaurants* 339
- Leclerc, Félix 293
- Legislative Building (Regina) 524
- Le Méridien King Edward (Toronto) 440
- Lennoxville (Cantons-de-l'Est) 232
- Leo Mol Sculpture Garden (Manitoba) 504
- Le Roi Mine (Rossland) 635
- Les Éboulements (Charlevoix)  
*achats* 359  
*restaurants* 357
- Lesia (Canora) 532
- Lethbridge (sud de l'Alberta) 557  
*hébergement* 562  
*restaurants* 564
- Lévesque, René (New Carlisle) 332
- Lévis (Chaudière-Appalaches) 312  
*restaurants* 318  
*sorties* 319
- Liard River Hot Springs Provincial Park (nord C.-B.) 647  
*hébergement* 651  
*restaurants* 652
- Lieu historique national du Fort-George (Niagara-on-the-Lake) 468
- Lieu historique international de l'Île-Sainte-Croix (Bayside) 150
- Lieu historique national Alexander-Graham-Bell (Baddeck) 110
- Lieu historique national Atlas Coal Mine (Hoodoo Trail) 578
- Lieu historique national de Batoche (Batoche) 534
- Lieu historique national de Castle Hill (Placentia) 78
- Lieu historique national de Grand-Pré (Grand-Pré) 100
- Lieu historique national de Hopedale (Hopedale) 83
- Lieu historique national de L'Anse aux Meadows (L'Anse aux Meadows) 81
- Lieu historique national de l'arrondissement historique de Battle Harbour (Labrador) 83
- Lieu historique national de l'Aqueduc-de-Brooks (Brooks) 576
- Lieu historique national de la Bataille-de-la-Châteauguay (Salaberry-de-Valleyfield) 229
- Lieu historique national de la Bricquerie-Claybank (Claybank) 528
- Lieu historique national de la Citadelle-d'Halifax (Halifax) 94
- Lieu historique national de la Forteresse-de-Louisbourg (Louisbourg) 111
- Lieu historique national de la Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais (Montmagny) 313
- Lieu historique national de la Maison-Banting (London) 464
- Lieu historique national de la Maison-Commemorative-Bethune (Gravenhurst) 416
- Lieu historique national de la Maison-Riel (Manitoba) 504
- Lieu historique national de la Maison Loyaliste (Saint John) 154
- Lieu historique national de la Maison Wilfrid-Laurier (Victoriaville) 272
- Lieu historique national de la Redoute-York (Halifax) 98
- Lieu historique national de la Tour Martello-de-Carleton (Saint John) 154
- Lieu historique national de Lower Fort Garry (Selkirk) 505
- Lieu historique national de Port-la-Joye-Fort-Amherst (Rocky Point) 126
- Lieu historique national de Port-Royal (Port-Royal) 102
- Lieu historique national de Red Bay (Red Bay) 83
- Lieu historique national des Forges-du-Saint-Maurice (Trois-Rivières) 269
- Lieu historique national des Fortifications-de-Québec (Ville de Québec) 280
- Lieu historique national des Forts-de-Lévis (Lévis) 313
- Lieu historique national de Signal Hill (St. John's) 76
- Lieu historique national du Blockhaus-de-St. Andrews (St. Andrews) 151
- Lieu historique national du Canal-de-Sault Ste. Marie (Sault Ste. Marie) 486
- Lieu historique national du Canal-de-St. Peters (St. Peter's) 111
- Lieu historique national du Canal-Rideau (Ottawa) 381
- Lieu historique national du Cap-Spear (St. John's) 76
- Lieu historique national du Fort-Anne (Annapolis Royal) 102
- Lieu historique national du Fort-Battleford (The Battlefords) 533
- Lieu historique national du Fort-Beauséjour (Aulac) 160
- Lieu historique national du Fort-Chambly (Chambly) 224
- Lieu historique national du Fort-Edward (Windsor) 100
- Lieu historique national du Fort-Langley (Langley) 628
- Lieu historique national du Fort-Lennox (St-Paul-de-Île-aux-Noix) 226
- Lieu historique national du Fort-Malden (Amherstburg) 471
- Lieu historique national du Fort-Prince-de-Galles (Churchill) 513
- Lieu historique national du Manoir-Papineau (Montebello) 254
- Lieu historique national du Monument-Lefebvre (Memramcook) 158
- Lieu historique national du Mothervell-Homestead (vallée de la rivière Qu'Appelle) 527
- Lieu historique national du Phare-de-Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 328
- Lieu historique national du Presbytère-St. Andrews (Red River Heritage Parkway) 505
- Lieu historique national du Quai 21 (Halifax) 97
- Lieu historique national du Ranch-Bar U (Longview) 553
- Lieu historique national Ermatinger-Clergue (Sault Ste. Marie) 486
- Lieu historique national Fort-McNab (Halifax) 98
- Lieu historique national Fort-Wellington (Prescott) 399
- Lieu historique national Glanmore (Belleville) 405
- Lieu historique national Maison-Laurier (Ottawa) 386
- Lieu historique national Marconi (Glace Bay) 110
- Lieu historique national Ninistints (Réserve de parc national Gwaii Haanas) 649
- Lieu historique national Parkwood (Oshawa) 406
- Lieu historique national Port-au-Choix (Port au Choix) 81
- Lieu historique national Province House (Charlottetown) 124
- Lieu historique national Rocky Mountain House (Rocky Mountain House) 579
- Lieu historique national Sir-Georges-Étienne-Cartier (Montréal) 188
- Lieu historique national Temple Libre (Moncton) 158
- Lieu historique national Tour Prince-de-Galles (Halifax) 98
- Lieu historique national Villa-Bellevue (Kingston) 404
- Lieu historique national Woodside (Kitchener) 459
- Lieu historique national York Factory (Manitoba) 513
- Lieu historique provincial et national Ministers Island (St. Andrews) 152
- Lieux historiques nationaux  
*Drague-Numéro-Quatre (Yukon)* 702  
*S.S. Klondike (Yukon)* 699
- Lighthouse on the Green (Fredericton) 146
- Lily Pond (Manitoba) 507

- Lions Gate Bridge (Vancouver) 665  
 Lions Park (St. Martins) 156  
 Littérature 39, 42  
 Little Church (Dinosaur Trail) 578  
 Little Italy (Vancouver) 659  
 Little Manitou Lake  
 (Saskatchewan) 533  
 Little Pond (Île-du-Prince-Édouard)  
*hébergement* 134  
 Little Quill Lake Heritage Marsh  
 (Saskatchewan) 532  
 Little Stone Schoolhouse  
 (Saskatoon) 531  
 Liverpool (Nouvelle-Écosse)  
*hébergement* 114  
 Lobster Cove Head  
 (Terre-Neuve-et-Labrador) 81  
 Locarno Beach (Vancouver) 666  
 Location de voitures 50  
 Lockport (Manitoba) 506  
 Loisirs d'été 66  
 Loisirs d'hiver 68  
 London  
 (sud-ouest de l'Ontario) 462, **463**  
*achats* 479  
*hébergement* 473  
*restaurants* 477  
*sorties* 478  
 London, Jack 702  
 London Regional Art Museum  
 (London) 464  
 Long Beach (réserve de parc national  
 Pacific Rim) 682  
 Long Island (Nouvelle-Écosse) 103  
 Longue-Pointe-de-Mingan  
 (Côte-Nord) 367  
 Longueuil (Montréal) 228  
*restaurants* 239  
 Longview (sud de l'Alberta) 553  
 Lonsdale Block (Vancouver) 658  
 Lookoff (Cape Split) 102  
 Lotbinière  
 (Chaudière-Appalaches) 312  
 Louisbourg (Nouvelle-Écosse) 111  
*hébergement* 116  
*restaurants* 118  
 Lower Fort Garry, Lieu historique  
 national de (Selkirk) 505  
 Lucy Maud Montgomery Birthplace  
 (New London) 127  
 Lund (sud C.-B.) 626  
*hébergement* 636  
 Lunenburg (Nouvelle-Écosse) 105  
*achats* 119  
*hébergement* 114  
*sorties* 118  
 Lutselk'e (T. N.-O.) 719  
 Lynn Canyon Park (Vancouver) 665
- M**  
 M.V. Lady Rose (Port Alberni) 682  
 Mabou (Célicidh Trail) 108  
 MacBride Museum (Whitehorse) 700  
 Macdonald Memorial Park  
 (Kingston) 403  
 MacDonald Stewart Art Centre  
 (Guelph) 462  
 MacKenzie Art Gallery (Regina) 524  
 Mackenzie Bison Sanctuary  
 (T. N.-O.) 721  
 Madawaska, République du  
 (Nouveau-Brunswick) 149  
 Magasin Général Historique Authentique  
 1928 (L'Anse-à-Beaufils) 330  
 Magic Mountain Water Park  
 (Moncton) 158  
 Magog (Cantons-de-l'Est) 231  
*achats* 242  
*hébergement* 238  
*restaurants* 240  
*sorties* 241  
 Mahone Bay (Nouvelle-Écosse) 106  
*hébergement* 115  
 Maid of the Mist (Niagara Falls) 469  
 Main, la (Montréal) 198  
 Maison-Banting, Lieu historique  
 national de la (London) 464  
 Maison-Commemorative-Bethune,  
 Lieu historique national de la  
 (Gravenhurst) 416  
 Maison-Laurier, Lieu historique  
 national (Ottawa) 386  
 Maison-Riel, Lieu historique national  
 de la (Manitoba) 504  
 Maison Alphonse-Desjardins  
 (Lévis) 313  
 Maison Arouanne (Wendake) 297  
 Maison de l'archevêque  
 (Winnipeg) 503  
 Maison de la Douane (Montréal) 184  
 Maison de mère d'Youville  
 (Montréal) 186  
 Maison Deschambault  
 (Deschambault-Grondines) 296  
 Maison du shérif Andrews  
 (St. Andrews) 151  
 Maison Gabrielle-Roy  
 (Winnipeg) 503  
 Maison Green Gable, Site patrimonial  
 de la (Cavendish) 128  
 Maison Hubbard  
 (Île Campobello) 153  
 Maison James Roosevelt  
 (Île Campobello) 153  
 Maison Johan-Beetz  
 (Baie-Johan-Beetz) 369  
 Maison Loyaliste, Lieu historique  
 national de la (Saint John) 154  
 Maison Morey (Sherbrooke) 234  
 Maison natale de René Lévesque  
 (New Carlisle) 332  
 Maison nationale des Patriotes  
 (Saint-Denis-sur-Richelieu) 227  
 Maisonneuve (Montréal) 205  
 Maison Notman (Montréal) 198  
 Maison Papineau (Montréal) 189  
 Maison Pierre du Calvet  
 (Montréal) 189  
 Maison Prince (Île Campobello) 153  
 Maison Roosevelt  
 (Île Campobello) 153  
 Maison Shaughnessy (Montréal) 193  
 Maison Suzor-Côté (Victoriaville) 272  
 Maison Thomas Williams  
 (Moncton) 158  
 Maison Wilfrid-Laurier, Lieu historique  
 national de la (Victoriaville) 272
- Maligne Canyon  
 (Parc national de Jasper) 599  
 Maligne Lake  
 (Parc national de Jasper) 599  
*hébergement* 612  
 Manic-2 (Baie-Comeau) 365  
 Manic-5 (Baie-Comeau) 365  
 Manicouagan (Côte-Nord) 364  
 Manitoba **496, 497**  
 Manitoba Agricultural Museum  
 (Austin) 509  
 Manitoba Children's Museum  
 (Winnipeg) 500  
 Manitoba Legislative Building  
 (Winnipeg) 502  
 Manitoba Museum (Winnipeg) 502  
 Manitoba Stampede & Exhibition  
 (Morris) 518  
 Manitoba Sunflower Festival  
 (Altona) 518  
 Manitoba Theatre For Young People  
 (Winnipeg) 500  
 Manitou Beach (Saskatchewan)  
*hébergement* 538  
 Manning Provincial Park (Hope) 627  
 Manoir-Papineau, Lieu historique  
 national du (Montebello) 254  
 Manoir Hovey (North Hatley) 232  
 Manoir Mauvide-Genest  
 (Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans) 292  
 Manoir Montmorency  
 (Beaufort) 290  
 Manoir Richelieu (La Malbaie) 348  
 Manoir Rouville-Campbell  
 (Mont-Saint-Hilaire) 226  
 Manoir Seigneurial Fraser  
 (Rivière-du-Loup) 325  
 Manoir seigneurial McPherson  
 Lemoyne (Île aux Grues) 314  
 Maple Tree Square (Vancouver) 658  
 Marble Canyon (Rochesuses) 604  
 Marble Canyon Trail (Rochesuses) 604  
 Marché-du-Vieux-Port  
 (Ville de Québec) 285  
 Marché Bonsecours (Montréal) 189  
 Marché By (Ottawa) 386  
 Marché Maisonneuve (Montréal) 207  
 Marché public de Saint John  
 (Saint John) 154  
 Marconi, Guglielmo 76  
 Margaree Salmon Museum  
 (Cabot Trail) 108  
 Margaret Laurence Home (Nee-  
 pawa) 510  
 Mariapolis (Manitoba) 508  
 Marine Building (Vancouver) 659  
 Marineland (Niagara Falls) 470  
 Marine Museum of Manitoba  
 (Selkirk) 505  
 Marine Museum of the Great Lakes  
 (Kingston) 403  
 Maritime Museum of British Columbia  
 (Victoria) 677  
 Maritime Museum of the Atlantic  
 (Halifax) 97  
 Market Square (Saint John) 154  
 Market Square (Victoria) 677  
 Martyrs' Shrine (Midland) 418  
 Mary's Harbour  
 (Terre-Neuve-et-Labrador) 83

- Mary's Point (Alma) 157  
 Mascaret (Moncton) 157  
 Matane (Gaspésie) 329  
   *hébergement* 337  
   *restaurants* 340  
 Matthew and McLean Heritage Building (Souris) 130  
 Mauricie **266**, 267  
 Mayne Island  
   (Southern Gulf Islands) 685  
 McGreer Hall (Lennoxville) 232  
 McMaster University (Hamilton) 467  
 McMichael Canadian Art Collection (environs de Toronto) 445  
 McNabs Island (Nouvelle-Écosse) 98  
 Meat Cove (Cabot Trail) 108  
 Medicine Hat (sud de l'Alberta) 559  
   *hébergement* 562  
   *restaurants* 565  
 Medicine Hat Clay Industries National Historic District (Medicine Hat) 559  
 Medicine Hat Exhibition & Stampede (Medicine Hat) 566  
 Meewasin Valley (Saskatoon) 531  
 Memorial Totems (Alert Bay) 683  
 Memramcook  
   (Nouveau-Brunswick) 158  
 Mendel Art Gallery (Saskatoon) 529  
 Mennonite Heritage Village (Steinbach) 507  
 Métro de Montréal **181**  
 Métro de Toronto **428**  
 Metro Hall (Toronto) 435  
 Middlesex County Building (London) 462  
 Midland (centre de l'Ontario) 418  
   *restaurants* 424  
 Midnight Dome (Dawson) 701  
 Miette Hot Springs  
   (Parc national de Jasper) 599  
 Mille-Îles (sud-est de l'Ontario) 399  
 Miller Museum of Geology and Mineralogy (Kingston) 404  
 Mineral Lick (Rocheuses) 598  
 Mingan (Côte-Nord) 367  
 Ministers Island, Lieu historique provincial et national (St. Andrews) 152  
 Minolta Tower (Niagara Falls) 469  
 Miscouche  
   (Île-du-Prince-Édouard) 131  
 Mission (sud C.-B.) 628  
 Mission Saint-François-Xavier (Kahnawake) 228  
 Molly's Lane (Gibsons) 626  
 Molly's Reach Café (Gibsons) 626  
 Molson Amphitheatre (Toronto) 430  
 Monastère des Ursulines (Ville de Québec) 282  
 Moncton (Nouveau-Brunswick) 157  
   *achats* 173  
   *hébergement* 167  
   *restaurants* 170  
   *sorties* 172  
 Moncton et Dieppe (Nouveau-Brunswick) **159**  
 Mondial des Cultures (Drummondville) 275  
 Monnaie 54  
 Monnaie royale canadienne (Ottawa) 385  
 Mont-Carmel  
   (Île-du-Prince-Édouard) 132  
 Mont-Saint-Hilaire (Montérégie) 226  
   *hébergement* 237  
 Mont-Sainte-Anne (région de Québec) 291  
 Mont-Tremblant (Laurentides) 250  
   *hébergement* 259  
 Montagne Noire (Lanaudière) 248  
 Montague  
   (Île-du-Prince-Édouard) 130  
 Montague Harbour Marine Provincial Park (Galiano Island) 685  
 Mont Albert (Gaspésie) 329  
 Mont Barbeau  
   (Parc national Quattinirpaq) 734  
 Mont Duval (Pangnirtung) 731  
 Montebello (Outaouais) 254  
   *hébergement* 260  
 Montérégie 221, **225**  
 Montgomery, Lucy Maud 127  
 Mont Jacques-Cartier (Gaspésie) 329  
 Montmagny  
   (Chaudière-Appalaches) 313  
   *hébergement* 317  
   *restaurants* 318  
   *sorties* 319  
 Mont Mégantic (Cantons-de-l'Est) *sorties* 241  
 Mont Orford (Cantons-de-l'Est) 236  
 Mont Owl's Head (Cantons-de-l'Est) 236  
 Montréal 177, **178**  
   *achats* 218  
   *centre-ville* **191**  
   *hébergement* 208  
   *restaurants* 211  
   *sorties* 214  
 Mont Richardson (Gaspésie) 329  
 Mont Royal (Montréal) 202  
 Monts-Torgat, réserve de parc national des (Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
 Mont Xalibu (Gaspésie) 329  
 Monument-Lefebvre, Lieu historique national du (Memramcook) 158  
 Monument-National (Montréal) 196  
 Monument à l'Empress of Ireland (Pointe-au-Père) 326  
 Monument à Maisonneuve (Montréal) 183  
 Monument aux Patriotes (Mont-Saint-Hilaire) 226  
 Moose Jaw (Saskatchewan) 527  
   *hébergement* 537  
 Moose Lake (Mount Robson Provincial Park) 601  
 Moraine Lake (Rocheuses) 596  
 Morden (Manitoba) 508  
 Morrisburg (sud-est de l'Ontario) 398  
 Motherwell-Homestead, Lieu historique national du (vallée de la rivière Qu'Appelle) 527  
 Motoneige 68  
   *nord de l'Ontario* 491  
   *sud C.-B.* 628  
   *Territoires du Nord-Ouest* 723  
 Moulins de l'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 348  
 Mount Dennis (Rocheuses) 606  
 Mount Douglas Park (Victoria et ses environs) 680  
 Mount Edith Cavell (Rocheuses) 598  
 Mount Edizja Provincial Park (nord C.-B.) 648  
 Mount Maxwell Provincial Park (Salt Spring Island) 685  
 Mount McKay (Thunder Bay) 489  
 Mount Norman (Pender Islands) 686  
 Mount Robson Provincial Park (Rocheuses) 601  
 Mount Stephen (parc national de Yoho) 606  
 Mount Tolmie Park (Victoria et ses environs) 679  
 Mount Warburton (Satuma Island) 685  
 Muenster (Saskatchewan) 532  
 Muncho Lake Provincial Park (nord C.-B.) 647  
   *hébergement* 650  
   *restaurants* 652  
 Murney Tower Museum (Kingston) 403  
 Musée Acadien (Caraquet) 164  
 Musée Acadien de l'Île-du-Prince-Édouard (Miscouche) 131  
 Musée acadien de l'Université de Moncton (Moncton) 158  
 Musée canadien de la guerre (Ottawa) 386  
 Musée canadien de la nature (Ottawa) 384  
 Musée canadien de la poste (Gatineau) 256  
 Musée canadien des civilisations (Gatineau) 256  
 Musée canadien des enfants (Gatineau) 256  
 Musée d'art contemporain de Montréal (Montréal) 195  
 Musée d'art de Joliette (Joliette) 246  
 Musée d'histoire naturelle (Nouvelle) 332  
 Musée de Grand-Sault (Grand-Sault) 149  
 Musée de Grand Manan (Île Grand Manan) 153  
 Musée de l'agriculture (Ottawa) 387  
 Musée de l'Amérique française (Ville de Québec) 283  
 Musée de l'automobile (Edmundston) 148  
 Musée de l'aviation du Canada (Ottawa) 386  
 Musée de la civilisation (Ville de Québec) 285  
 Musée de la Gaspésie (Gaspé) 330  
 Musée de la Mer (Pointe-au-Père) 328  
 Musée de la monnaie (Ottawa) 384  
 Musée de la nature (Sainte-Rose-du-Nord) 352  
 Musée de la nature et des sciences (Sherbrooke) 234  
 Musée de Moncton (Moncton) 158  
 Musée de Pointe-de-l'Église (Pointe-de-l'Église) 103

- Musée de Saint-Boniface (Winnipeg) 503  
Musée de sainte Anne (Ste-Anne-de-Beaupré) 291  
Musée des beaux-arts de Sherbrooke (Sherbrooke) 234  
Musée des beaux-arts du Canada (Ottawa) 385  
Musée des Hospitalières (Montréal) 197  
Musée de Signal Hill (Signal Hill) 76  
Musée du Bas-Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 325  
Musée du Château Ramezay (Montréal) 188  
Musée du chocolat (St. Stephen) 150  
Musée du comté de Bromé (Knowlton) 230  
Musée du comté de Charlotte (St. Stephen) 150  
Musée du comté de Kent (Boutouche) 162  
Musée du Fjord (La Baie) 350  
Musée du Haut-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 226  
Musée du Nouveau-Brunswick (Saint John) 154  
Musée Gilles-Villeneuve (Berthierville) 246  
Musée historique de Tracadie (Tracadie-Sheila) 162  
Musée historique du Madawaska (Edmundston) 148  
Musée Juste pour rire (Montréal) 198  
Musée Les Voitures d'Eau (Île aux Coudres) 348  
Musée Louis-Hémon - Complexe touristique Maria-Chapdelaine (Péribonka) 353  
Musée Marguerite-Bourgeoys (Montréal) 189  
Musée maritime de Charlevoix (Saint-Joseph-de-la-Rive) 348  
Musée maritime du Québec (L'Islet-sur-Mer) 314  
Musée McCord d'histoire canadienne (Montréal) 194  
Musée Mémorial Ross (St. Andrews) 151  
Musée national des beaux-arts du Québec (Ville de Québec) 288  
Musée national des sciences et de la technologie (Ottawa) 387  
Musée Nunatta Sunakkutaangit (Iqaluit) 731  
Musée québécois de culture populaire (Trois-Rivières) 269  
Musée régional de la Côte-Nord (Sept-Îles) 367  
Musée Stewart (Montréal) 205  
Musée York-Sunbury (Fredericton) 146  
Museum at Campbell River (Campbell River) 682  
Museum of Anthropology (Vancouver) 666  
Museum of Contemporary Canadian Art (Toronto) 441  
Museum of Natural History (Halifax) 96  
Museum of Northern British Columbia (Prince Rupert) 649  
Museum of Ontario Archaeology (London) 464  
Musique 40, 44  
Muttart Conservatory (Edmonton) 574  
MV Schwatka (Whitehorse) 700  
Myra Canyon (sud C.-B.) 633
- N**  
Naikoon Provincial Park (Graham Island) 649  
Nain (Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
Nakiska Ski Resort (Kananaskis Valley) 607  
Nanaimo (île de Vancouver) 681  
hébergement 687  
restaurants 689  
Nanaimo District Museum (Nanaimo) 681  
Narrow Hills Provincial Park (Saskatchewan) 535  
Natashquan (Côte-Nord) 369  
hébergement 371  
restaurants 372  
Nathan Phillips Square (Toronto) 439  
National Club Building (Toronto) 435  
National Doughbough Heritage Village (Veregin) 532  
National Ukrainian Festival (Dauphin) 518  
Native Burial Grounds (Alert Bay) 683  
Natural Bridge (Parc national de Yoho) 606  
Naturbahn Teahouse (Calgary) 552  
Neepawa (Manitoba) 510  
Nelson (sud C.-B.) 634  
hébergement 639  
Nelson Congregational Church (Nelson) 634  
Netley Marsh (Manitoba) 507  
Neubergthal (Manitoba) 508  
Neuville (région de Québec) 294  
New Carlisle (Gaspésie) 332  
New City Hall (Toronto) 439  
Newfoundland & Labrador Folk Festival (St. John's) 89  
New Glasgow (Île-du-Prince-Édouard)  
restaurants 136  
New Iceland Heritage Museum (Gimli) 506  
New London (Île-du-Prince-Édouard) 127  
Ney's Provincial Park (nord de l'Ontario) 488  
Niagara-on-the-Lake (sud-ouest de l'Ontario) 468  
achats 479  
hébergement 474  
restaurants 477  
sorties 478  
Niagara's Fury (Niagara Falls) 470  
Niagara Falls (sud-ouest de l'Ontario) 468  
hébergement 474  
restaurants 477  
sorties 478  
Niagara Parks Botanical Gardens (Niagara Falls) 469  
Niagara Parks Butterfly Conservatory (Niagara Falls) 469  
Niagara Spanish Aero Car (Niagara Falls) 470  
Nicolas Denys Museum (St. Peter's) 111  
Nigadoo (Nouveau-Brunswick)  
restaurants 172  
Nikka Yoko Japanese Garden (Lethbridge) 558  
Ninstints, Lieu historique national (Réserve de parc national Gwaii Haanas) 649  
Nipigon (nord de l'Ontario) 488  
Nisga'a Memorial Lava Bed Provincial Park (nord C.-B.) 648  
NK Mip Desert & Heritage Centre (Osyoos) 632  
Nordegg (David Thompson Highway) 579  
hébergement 583  
Nordegg Heritage Centre and Mine Site (David Thompson Highway) 579  
Norris Point (Terre-Neuve-et-Labrador)  
hébergement 86  
North American Black Historical Museum (Amherstburg) 471  
North Battleford (The Battlefords) 533  
restaurants 540  
North Bay (nord de l'Ontario) 484  
achats 495  
hébergement 491  
restaurants 493  
sorties 494  
North Cape (Île-du-Prince-Édouard) 132  
North Cape, Nature & Technology in Perfect Harmony (North Cape) 132  
Northeast Margaree (Nouvelle-Écosse) 108  
Northern Alberta Railway Park (Dawson Creek) 647  
Northern Life Museum (Fort Smith) 719  
Northern Lights Wildlife Wolf Centre (Rocheuses) 604  
Northern Rocky Mountains Provincial Park (nord C.-B.) 647  
Northern Stores (Nunavut) 736  
Northern Studies Centre (Churchill) 513  
North Hatley (Cantons-de-l'Est) 232  
hébergement 238  
restaurants 240  
North Rustico (Île-du-Prince-Édouard)  
restaurants 137  
Notre-Dame-des-Bois (Cantons-de-l'Est) 234  
Nouveau-Brunswick 140, 141  
Nouvelle (Gaspésie) 332  
Nouvelle-Écosse 90, 91  
Num-Ti-Jah Lodge (Rocheuses) 596  
Number 15 (Toronto) 436  
Nunavut 694, 727



- O**
- Oak Hammock (Manitoba) 505  
 Oak Hammock Marsh (Oak Hammock) 507  
 Oak Hammock Marsh and Interpretative Centre (Oak Hammock) 505
- Observation de la faune  
 Manitoba 513
- Observation des aurores boréales  
 Territoires du Nord-Ouest 724
- Observation des baleines 67  
 Bas-Saint-Laurent 328  
 Charlevoix 349  
 Côte-Nord 366, 370  
 Gaspésie 332  
 Nouveau-Brunswick 160  
 Nouvelle-Écosse 104, 107, 112  
 Nunavut 735  
 Terre-Neuve-et-Labrador 84  
 Territoires du Nord-Ouest 724  
 Victoria et ses environs 680
- Observation des icebergs  
 Terre-Neuve-et-Labrador 84
- Observation des oiseaux 67  
 centre de l'Ontario 419  
 Gaspésie 332  
 Manitoba 507, 510  
 Nouvelle-Écosse 104, 107  
 Nunavut 735  
 Région de Québec 298  
 Saskatchewan 533  
 sud-est de l'Ontario 404  
 sud-ouest de l'Ontario 472  
 Terre-Neuve-et-Labrador 84
- Observation des phoques  
 Île-du-Prince-Édouard 131  
 Îles de la Madeleine 335
- Office national du film du Canada (Montréal) 199
- Ojibway Nature Centre (Windsor) 472
- Oka (Laurentides) 249
- Okotoks (sud de l'Alberta) 553
- Oktoberfest (Waterloo) 479
- Old-Harry (La Grosse Île) 335
- Old Burying Ground (Halifax) 97
- Old City Hall (London) 464
- Old City Hall (Toronto) 439
- Old Log Church Museum (Whitehorse) 700
- Old Masset (Graham Island)  
 achats 653
- Old Sow (Île Deer) 152
- Old Strathcona (Edmonton) 574
- Old Strathcona Foundation (Edmonton) 574
- Old Town Clock (Halifax) 94
- Old Town Toronto 439
- Olympic Hall of Fame and Museum (Calgary) 552
- Olympic Plaza (Calgary) 548
- Onhoüa Chetek8e (Wendake) 297
- Ontario 375  
 centre 411, **412**  
 nord **480**, 481  
 sud **374**  
 sud-est 395, **396**  
 sud-ouest 455, **456**
- Ontario Legislature (Toronto) 442
- Ontario Place (Toronto) 430
- Ontario Science Centre (environs de Toronto) 445
- Ontario Street (Kingston) 403
- Oratoire Saint-Joseph (Montréal) 203
- Orby, cap (parc national de l'Île-du-Prince-Édouard) 128
- Orford (Cantons-de-l'Est)  
 hébergement 238  
 sorties 241
- Original Toronto Stock Exchange (Toronto) 436
- Orillia (centre de l'Ontario) 416  
 achats 424  
 hébergement 421  
 restaurants 423
- Orpailleur, L' (Cantons-de-l'Est) 230
- Orpheum Theatre (Vancouver) 660
- Orwell Corner (Île-du-Prince-Édouard) 129  
 restaurants 137
- Orwell Corner Historic Village (Orwell Corner) 129
- Osborne Village (Manitoba) 502
- Oshawa (sud-est de l'Ontario) 406  
 hébergement 408  
 restaurants 409
- Oshawa Community Museum (Oshawa) 406
- Osoyoos (sud C.-B.) 632  
 hébergement 638
- Ottawa 377, **378**  
 achats 394  
 centre-ville **383**  
 hébergement 388  
 restaurants 390  
 sorties 392
- Quimet Canyon (nord de l'Ontario) 488
- Our Lady of Assumption Co-Cathedral (Gravelbourg) 528
- Our Lady of the Assumption (Mariapolis) 508
- Outaouais 243, **255**
- Overlander Falls (Rocheuses) 601
- Owen Sound (centre de l'Ontario) 418  
 hébergement 421  
 restaurants 423
- Oyster Bed Bridge (Île-du-Prince-Édouard)  
 restaurants 137
- P**
- Pacific Undersea Gardens (Victoria) 678
- Paint Pots (Rocheuses) 604
- Palace Grand Theatre (Dawson) 701
- Palais Crystal (Dieppe) 158
- Palais de justice (Fredericton) 145
- Palais de justice (Montréal) 187
- Palais de justice (Rivière-du-Loup) 325
- Palais de justice, ancien (Montréal) 187
- Palais de justice du comté de York (Fredericton) 146
- Palais des congrès de Montréal (Montréal) 196
- Palais Montcalm (Ville de Québec) 290
- Pangnirtung (Nunavut) 731  
 hébergement 735  
 restaurants 736
- Papeterie Saint-Gilles (Saint-Joseph-de-la-Rive) 348
- Parc-de-l'Artillerie, site patrimonial du (Ville de Québec) 284
- Parc Aquarium du Québec (Sainte-Foy) 294
- Parc de Hopewell Rocks (Hopewell Cape) 157
- Parc de la Chute-Montmorency (Beauport) 290
- Parc de la Cité-du-Havre (Montréal) 204
- Parc de la Gatineau (Outaouais) 256  
 hébergement 260
- Parc de la rivière Batican (Batican) 271
- Parc des Bisons de l'Île d'Orléans (Saint-François-de-l'Île-d'Orléans) 293
- Parc des Cascades (Rawdon) 248
- Parc des Champs-de-Bataille (Ville de Québec) 288
- Parc des Chutes-Dorwin (Rawdon) 248
- Parc des Sept-Chutes (Saint-Zénon) 248
- Parc des Trois-Bérets (Saint-Jean-Port-Joli) 315
- Parc du centenaire (Moncton) 158
- Parc du centenaire (St. Andrews) 151
- Parc du Mont-Royal (Montréal) 202
- Parc Émilie-Gamelin (Montréal) 200
- Parc et lieu historique national Kejmkujuk (Nouvelle-Écosse) 105
- Parc historique de Kekerten (Nunavut) 732
- Parc historique de Qaummaarviit (Iqaluit) 731
- Parc Jean-Drapeau (Montréal) 204
- Parc La Fontaine (Montréal) 200
- Parc linéaire du P'tit Train du Nord (Laurentides) 249
- Parc linéaire des Bois-Francis (Centre-du-Québec) 272
- Parc linéaire interprovincial Petit Témis (Edmundston) 148
- Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (Tadoussac) 364
- Parc Mitchell, quartier du (Sherbrooke) 234
- Parc Montmorency (Ville de Québec) 284
- Parc national Aulavik (T. N.-O.) 723
- Parc national Auyuittuq (Nunavut) 731
- Parc national d'Anticosti (Île d'Anticosti) 369
- Parc national d'Oka (Laurentides) 249
- Parc national de Banff (Rocheuses) 590, **591**  
 hébergement 608
- Parc national de Jasper (Rocheuses) 599, **600**

- Parc national de Kootenay (Rocheuses) 603, **605**  
hébergement 613  
restaurants 616
- Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Percé) 330
- Parc national de l'Île-du-Prince-Édouard (Île-du-Prince-Édouard) 128
- Parc national de la Gaspésie (Gaspésie) 329  
hébergement 337  
restaurants 340
- Parc national de la Jacques-Cartier (Lac-Beauport) 297
- Parc national de la Mauricie (vallée du Haut-Saint-Maurice) 271
- Parc national de la Pointe-Taillon (Saint-Henri-de-Taillon) 353
- Parc national de Miguasha (Nouvelle) 332
- Parc national de Prince Albert (Saskatchewan) 534
- Parc national des Glaciers (Rogers Pass) 630
- Parc national des Grands-Jardins (Saint-Urbain) 346
- Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Saint-Aimé-des-Lacs) 348
- Parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton (Nouvelle-Écosse) 108
- Parc national des Îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario) 407
- Parc national des Lacs-Waterton (sud de l'Alberta) 554  
hébergement 562  
restaurants 564
- Parc national des Prairies (Saskatchewan) 529
- Parc national de Yoho (Rocheuses) 604, **605**
- Parc national du Bic (Bas-Saint-Laurent) 326
- Parc national du Mont-Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 234
- Parc national du Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 232
- Parc national du Mont-Revelstoke (Revelstoke) 630
- Parc national du Mont-Saint-Bruno (Montérégie) 229
- Parc national du Mont-Tremblant (Laurentides) 252
- Parc national du Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 350
- Parc national du Saguenay (Tadoussac) 364
- Parc national Elk Island (centre de l'Alberta) 580
- Parc national Forillon (Cap-des-Rosiers) 329  
hébergement 337
- Parc national Fundy (Nouveau-Brunswick) 156
- Parc national Gros-Morne (Terre-Neuve-et-Labrador) 80
- Parc national Ivvavik (Yukon) 704
- Parc national Kluane (Haines Junction) 701
- Parc national Kouchibouguac (Nouveau-Brunswick) 162
- Parc national Quttinirpaaq (Nunavut) 734
- Parc national Riding Mountain (Manitoba) 510
- Parc national Sirmilik (Nunavut) 733
- Parc national Terra-Nova (Port Blandford) 79
- Parc national Wapusk (Manitoba) 513
- Parc national Wood Buffalo (T. N.-O.) 719
- Parc naturel Irving (Saint John) 156
- Parc olympique (Montréal) 206
- Parc provincial de la plage Parlee (Shediac) 161
- Parc provincial The Anchorage (Île Grand Manan) 153
- Parc régional de l'Archipel des Sept Îles (Sept-Îles) 367
- Parc Riverain (Moncton) 157
- Parc Rockcliffe (Ottawa) 386
- Parc Rockwood (Saint John) 156
- Parcs et réserves** 64
- Algonquin (centre de l'Ontario) 414
- Anticosti (Île d'Anticosti) 369
- Archipel-de-Mingan (Havre-Saint-Pierre) 368
- Archipel des Sept Îles (Sept-Îles) 367
- Atikapi (Manitoba) 506
- Aulavik (T. N.-O.) 723
- Auyuituq (Nunavut) 731
- Banff (Rocheuses) 590
- Bic (Bas-Saint-Laurent) 326
- Birds Hill Provincial Park (Manitoba) 505
- Buffalo Pound (Saskatchewan) 528
- Cape Scott (Île de Vancouver) 684
- Cap-Tourmente (Cap-Tourmente) 292
- Carmanah Walbran (Île de Vancouver) 681
- Cathedral (sud C.-B.) 631
- Cedar Dunes (Île-du-Prince-Édouard) 132
- Centennial (nord de l'Ontario) 489
- Chain Lakes (sud de l'Alberta) 553
- Champs-de-Bataille (Ville de Québec) 288
- Chippewa (nord de l'Ontario) 489
- Chute-Montmorency (Beauport) 290
- Clearwater Lake (Manitoba) 512
- Crimson Lake (centre de l'Alberta) 579
- Crooked Lake (Saskatchewan) 527
- Cypress Hills (sud de l'Alberta) 559
- des Bisons de l'Île d'Orléans (Saint-François-de-l'Île-d'Orléans) 293
- Desolation Sound Marine (sud C.-B.) 626
- Dinosaur Provincial Park (centre de l'Alberta) 576
- Duck Mountain (Manitoba) 511
- Duck Mountain (Saskatchewan) 532
- Elk Island (centre de l'Alberta) 580
- Forillon (Cap-des-Rosiers) 329
- Fundy (Nouveau-Brunswick) 156
- Garibaldi (sud C.-B.) 627
- Gaspésie (Gaspésie) 329
- Gatineau (Outaouais) 256
- Glaciers (sud C.-B.) 630
- Goldstream (Victoria et ses environs) 680
- Grand Beach (Manitoba) 507
- Grands-Jardins (Saint-Urbain) 346
- Grass River (Manitoba) 512
- Greenwater Lake (Saskatchewan) 532
- Gros-Morne (Terre-Neuve-et-Labrador) 80
- Gwaii Haanas (nord C.-B.) 649
- Harrison (centre de l'Ontario) 418
- Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Saint-Aimé-des-Lacs) 348
- Hautes-Terres-du-Cap-Breton (Nouvelle-Écosse) 108
- Hecla/Grindstone (Manitoba) 506
- Herring Cove (Nouveau-Brunswick) 153
- Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Percé) 330
- Île-du-Prince-Édouard (Île-du-Prince-Édouard) 128
- Île aux Basques (Bas-Saint-Laurent) 326
- Îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario) 419
- Îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario) 400
- Irving (Nouveau-Brunswick) 156
- Ivvavik 704
- Jacques-Cartier (Lac-Beauport) 297
- Jasper (Rocheuses) 599
- Kakabeka Falls (nord de l'Ontario) 490
- Kalamalka Lake (sud C.-B.) 633
- Kejmkujik (Nouvelle-Écosse) 105
- Kekerten (Nunavut) 732
- Killarney (nord de l'Ontario) 485
- Kinbrook Island Provincial Park (centre de l'Alberta) 576
- Kluane (Yukon) 701
- Kokanee Glacier (sud C.-B.) 634
- Kootenay (Rocheuses) 603
- Kouchibouguac (Nouveau-Brunswick) 162
- Lac La Ronge (Saskatchewan) 535
- Lac-Saint-François (Salaberry-de-Valleyfield) 229
- Lacs-Waterton (sud de l'Alberta) 554
- Lake of the Woods (nord de l'Ontario) 490
- Lake Superior (nord de l'Ontario) 487
- Last Mountain Lake (Saskatchewan) 528
- Liard River Hot Springs (nord C.-B.) 647
- Mackenzie Bison Sanctuary (T. N.-O.) 721
- Manning (sud C.-B.) 627
- marin Fathom Five (centre de l'Ontario) 417
- Mauricie (vallée du Haut-Saint-Maurice) 271
- Miguasha (Nouvelle) 332
- Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est) 234

**Parcs et réserves (suite)**

- Mont-Orford  
(Cantons-de-l'Est) 232
- Mont-Revelstoke (sud C.-B.) 630
- Mont-Tremblant (Laurentides) 252
- Montague Harbour  
(Southern Gulf Islands) 685
- Montmorency  
(Ville de Québec) 284
- Mont-Saint-Bruno  
(Montérégie) 229
- Monts-Torgat  
(Terre-Neuve-et-Labrador) 83
- Mount Edziza (nord C.-B.) 648
- Mount Maxwell  
(Southern Gulf Islands) 685
- Mount Robson (Rocheuses) 601
- Muncho Lake (nord C.-B.) 647
- Nahanni (T. N.-O.) 721
- Naikoon Provincial Park  
(nord C.-B.) 649
- Narrow Hills (Saskatchewan) 535
- Ney's (nord de l'Ontario) 488
- Nisga'a Memorial Lava Bed  
(nord C.-B.) 648
- Northern Rocky Mountains  
(nord C.-B.) 647
- Oka (Laurentides) 249
- P'tit Train du Nord  
(Laurentides) 249
- Pacific Rim (Île de Vancouver) 682
- Parlee (Nouveau-Brunswick) 161
- Péninsule-Bruce  
(centre de l'Ontario) 417
- Peter Lougheed (Rocheuses) 607
- Petit Ternis  
(Nouveau-Brunswick) 148
- Pike Lake (Saskatchewan) 531
- Pointe-de-l'Est  
(Îles de la Madeleine) 334
- Pointe-Pelée  
(sud-ouest de l'Ontario) 472
- Pointe-Taillon  
(Saguenay-Lac-Saint-Jean) 353
- Prairies (Saskatchewan) 529
- Prince Albert (Saskatchewan) 534
- Pukaskwa (nord de l'Ontario) 488
- Qaumarviit (Nunavut) 731
- Quetico (nord de l'Ontario) 490
- Quttinipaaq (Nunavut) 734
- Rebecca Spit (Île de Vancouver) 683
- Riding Mountain (Manitoba) 510
- Roosevelt  
(Nouveau-Brunswick) 153
- Rouge-Matawin (Lanaudière) 248
- Saguenay  
(Saguenay-Lac-Saint-Jean) 350
- Saguenay (Tadoussac) 364
- Saguenay-Saint-Laurent  
(Tadoussac) 364
- Samuel de Champlain  
(nord de l'Ontario) 483
- Sirmilik (Nunavut) 733
- Sleeping Giant  
(nord de l'Ontario) 490
- Souris Beach  
(Île-du-Prince-Édouard) 130
- Spatsizi Plateau (nord C.-B.) 648
- Spruce Woods (Manitoba) 509
- Stanley Park (Vancouver) 663
- Stawamus Chief (sud C.-B.) 626
- Stone Mountain (nord C.-B.) 647
- Strathcona (Île de Vancouver) 683
- Terra-Nova (Terre-Neuve-et-Labrador) 79
- The Anchorage  
(Nouveau-Brunswick) 153
- The Battlefords  
(Saskatchewan) 533
- Tombstone Territorial Park  
(Yukon) 702
- Turtle Mountain (Manitoba) 508
- Wapusk (Manitoba) 513
- Whiteshell (Manitoba) 507
- William E. deGarthe Memorial  
(Nouvelle-Écosse) 107
- Winnipeg Beach (Manitoba) 507
- Wood Buffalo (T. N.-O.) 719
- Writing-on-Stone  
(sud de l'Alberta) 558
- Yoho (Rocheuses) 604
- Parcs nationaux 64
- Parcs provinciaux 64
- Parc thématique L'Odysée des  
Bâisseurs (Alma) 353
- Park Corner  
(Île-du-Prince-Édouard) 127
- Park Hyatt Hotel (Toronto) 443
- Parkwood, Lieu historique national  
(Oshawa) 406
- Parlement (Ottawa) 381
- Parliament Buildings (Victoria) 678
- Parrsboro (Nouvelle-Écosse) 99
- Paspébiac (Gaspésie) 330  
hébergement 338
- Passport 48
- Patin à glace 69  
Manitoba 504  
Montréal 207  
Ottawa 388  
Toronto 446  
Ville de Québec 298
- Pavillon de la France (Montréal) 205
- Pavillon du Québec (Montréal) 205
- Pays de la Sagouine  
(Boutouche) 162
- Peace Canyon (Hudson's Hope) 646
- Peake's Wharf (Charlottetown) 124
- Pêche 66  
nord de l'Ontario 491  
Nunavut 735  
Saskatchewan 529  
sud C.-B. 630  
Territoires du Nord-Ouest 724  
Victoria et ses environs 680  
Yukon 703
- Pêche en haute mer  
Île-du-Prince-Édouard 129
- Pêcheries Gros-Cap  
(Cap-aux-Meules) 332
- Pêche sur la glace  
Mauricie 271  
Saguenay-Lac-Saint-Jean 354
- Peggy's Cove (Nouvelle-Écosse) 107
- Peggy's Cove, phare de  
(Nouvelle-Écosse) 107
- Peinture 45
- Pemberton Ice Cap (sud C.-B.) 628
- Pembina Thresherman's Museum  
(Winkler) 508
- Pembina Valley (Manitoba) 507
- Pembroke (nord de l'Ontario) 484
- Pender Islands  
(Southern Gulf Islands) 686
- Pengrowth Saddledome  
(Calgary) 551
- Péninsule d'Avalon  
(Terre-Neuve-et-Labrador) 77  
hébergement 86  
restaurants 88
- Péninsule de Bonavista (Trinity) 78
- Péninsule de Greenwich  
(Île-du-Prince-Édouard) 131
- Penticton (sud C.-B.) 632  
hébergement 638  
restaurants 640
- Percé (Gaspésie) 330  
achats 342  
hébergement 338  
restaurants 340
- Péribonka  
(Saguenay-Lac-Saint-Jean) 353  
hébergement 356
- Personnes à mobilité réduite 58
- Peterborough  
(centre de l'Ontario) 414  
hébergement 420  
restaurants 422
- Peterborough Centennial Museum  
(Peterborough) 414
- Peter Lougheed Provincial Park  
(Rocheuses) 607
- Petit-Champlain  
(Ville de Québec) 285, **286**
- Peyto Lake (Rocheuses) 596
- Phare-de-Pointe-au-Père, Lieu histo-  
rique national du  
(Pointe-au-Père) 328
- Phare de Cap-Gaspé  
(Cap-des-Rosiers) 329
- Phare de Cap Bonavista, ancien  
(Bonavista) 79
- Phare de l'Anse-à-la-Cabane  
(Île du Havre Aubert) 334
- Phare de l'Île Verte (L'Isle-Verte) 326
- Phare de l'Île Miscou (Île Miscou) 163
- Phare de Quaco Head  
(St. Martins) 156
- Phare du Cap Alright  
(Île du Havre aux Maisons) 334
- Pharmacies 58
- Philosopher's Walk (Toronto) 442
- Pictou (Nouvelle-Écosse)  
achats 118  
hébergement 113  
restaurants 116
- Pike Island (Prince Rupert) 649
- Pike Lake Provincial Park  
(Saskatchewan) 531
- Pine Point (T. N.-O.) 720
- Place-Royale (Ville de Québec) 285
- Place Bonaventure (Montréal) 193
- Place d'Armes (Montréal) 183
- Place d'Armes (Ville de Québec) 282
- Place D'Youville (Montréal) 184
- Place D'Youville  
(Ville de Québec) 288
- Place de l'Hôtel-de-Ville  
(Ville de Québec) 282
- Place des Arts (Montréal) 195
- Place des Officiers (Fredericton) 146

- Place du Canada (Montréal) 192  
 Place du Centenaire (Montréal) 192  
 Place du Marché (Montréal) 207  
 Place Jacques-Cartier (Montréal) 187  
 Place Jean-Paul-Riopelle (Montréal) 197  
 Place Montréal Trust (Montréal) 194  
 Placentia (Terre-Neuve-et-Labrador) 78  
*hébergement* 86  
 Place Royale (Montréal) 184  
 Place Vauquelin (Montréal) 188  
 Place Ville Marie (Montréal) 193  
 Plage de l'île Notre-Dame (Montréal) 205  
 Plage de la Grande Échouerie (La Grosse Île) 335  
 Planchette à neige 69  
*sud C.-B.* 628, 630, 633, 636  
*Vancouver* 666  
 Planchette à voile (Nouveau-Brunswick) 164  
 Planétarium (Winnipeg) 503  
 Plateau Mont-Royal (Montréal) 200  
 Playhouse, The (Fredericton) 146  
 Pleasant Bay (Cabot Trail) 108  
 Plein air 63  
 Plug In Institute of Contemporary Art (Winnipeg) 502  
 Point Amour Lighthouse Provincial Historic Site (déroit de Belle-Isle) 83  
 Pointe-à-Callièrre, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal (Montréal) 184  
 Pointe-au-Père (Bas-Saint-Laurent) 326  
*hébergement* 337  
 Pointe-de-l'Église (Nouvelle-Écosse) 103  
 Pointe-du-Lac (Mauricie) *hébergement* 273  
*restaurants* 274  
 Point Pleasant Park (Halifax) 97  
 Point Wolfe (parc national Fundy) 156  
 Politique 38  
 Pond Inlet (Nunavut) 733  
 Pont couvert (Hartland) 149  
 Pont de la Confédération (Borden-Carleton) 127  
 Pont du Faubourg (L'Anse-Saint-Jean) 349  
 Pont Jacques-Cartier (Montréal) 204  
 Population 33  
 Port-au-Persil (Charlevoix) 349  
 Port-la-Joye-Fort-Amherst, Lieu historique national de (Rocky Point) 126  
 Port-Menier (Île d'Anticosti) 369  
*achats* 373  
*hébergement* 371  
*restaurants* 372  
 Port-Royal (Nouvelle-Écosse) 102  
 Port-Royal, Lieu historique national de (Port-Royal) 102  
 Portage la Prairie (Manitoba) 509  
 Port Alberni (Île de Vancouver) 681  
 Port au Choix (Terre-Neuve-et-Labrador) 81  
 Port au Choix, Lieu historique national (Port au Croix) 81  
 Port Blandford (Terre-Neuve-et-Labrador) 79  
 Port de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) 124  
 Port Hardy (Île de Vancouver) 683  
 Port Hastings (Nouvelle-Écosse) 107  
 Port Hood (Ceilidh Trail) 108  
 Port Hope (sud-est de l'Ontario) 405  
 Portland Canal (Stewart) 647  
 Portrait 13  
 Port Washington (Pender Islands) 686  
 Poste 59  
 Poudrière de l'Esplanade (Ville de Québec) 282  
 Pourboire 59  
 Powell River (sud C.-B.) 626  
*hébergement* 636  
 Powerhouse of Discovery (Regina) 526  
 Prairie Dog Central (Manitoba) 504  
 Prairie Valley Station of the Kettle Valley Steam Railway (sud C.-B.) 633  
 Presbytère (Bassin) 334  
 Presbytère-St. Andrews, Lieu historique national du (Manitoba) 505  
 Presbyterian Kirk (St. George) 152  
 Prescott (sud-est de l'Ontario) 398  
 Prince Albert (Saskatchewan) 533  
*hébergement* 538  
*restaurants* 540  
 Prince Albert Historical Museum (Prince Albert) 534  
 Prince George (nord C.-B.) 646  
*hébergement* 650  
*restaurants* 652  
*sorties* 653  
 Prince George Hotel (Kingston) 403  
 Prince George Railway & Forestry Museum (Prince George) 646  
 Prince of Wales Hotel (sud de l'Alberta) 554  
 Prince of Wales Northern Heritage Centre (T. N.-O.) 717  
 Prince Rupert (nord C.-B.) 648  
*hébergement* 651  
*restaurants* 652  
*sorties* 653  
 Princess of Wales Theatre (Toronto) 434  
 Promenade des Glaciers (Rocheuses) 596, **597**  
*achats* 618  
*hébergement* 611  
 Promenades Cathédrale (Montréal) 194  
 Prospect Point (Vancouver) 665  
 Protection Island (Île de Vancouver) 681  
 Province House (Halifax) 97  
 Province House, Lieu historique national (Charlottetown) 124  
 Public Gardens (Halifax) 96  
 Pulperie de Chicoutimi (Chicoutimi) 350  
 Pump House Steam Museum (Kingston) 403
- Q**  
 Quadra Island (Île de Vancouver) 683  
*restaurants* 690  
 Quai 21, Lieu historique national du (Halifax) 97  
 Quai de Cap-Pelé (Cap-Pelé) 161  
 Quai Jacques-Cartier (Montréal) 187  
 Quais du Vieux-Port (Montréal) 186  
 Quaker House (Dartmouth) 98  
 Quilicum Beach (Île de Vancouver) *hébergement* 687  
 Quartier chinois (Calgary) 550  
 Quartier chinois (Montréal) 196  
 Quartier des affaires et du spectacle (Toronto) 434  
 Quartier des spectacles (Montréal) 195  
 Quartier historique de la garnison (Fredericton) 145  
 Quartier international de Montréal, QIM (Montréal) 196  
 Quartier latin (Montréal) 199  
 Quartier Milton-Parc (Montréal) 197  
 Quartier Saint-Jacques (Edmundston) 148  
 Quathiaski Cove (Quadra Island) 683  
 Québec **174**, 175  
 Québec Expérience (Ville de Québec) 283  
 Queen's Park (Stratford) 462  
 Queen's Park (Toronto) 442  
 Queen's Quay Terminal (Toronto) 430  
 Queen Charlotte City (Îles de la Reine-Charlotte) *hébergement* 651  
*restaurants* 653  
 Queen Charlotte Islands (nord C.-B.) 649  
 Queens County Court House (Gagetown) 150  
 Queens County Historical Society and Museum (Gagetown) 150  
 Queenston (sud-ouest de l'Ontario) 468  
 Queen Street West (Toronto) 440  
 Queen Victoria Park (Niagara Falls) 469  
 Quetico Provincial Park (nord de l'Ontario) 490  
 Quidi Vidi (St. John's) 76  
 Quidi Vidi Battery 76  
 Quidi Vidi Brewing Company (St. John's) 76  
 Quw'utsun' Cultural and Conference Centre (Duncan) 681
- R**  
 R.C. Harris Filtration Plant (The Beaches) 445  
 Radium Hot Springs (Rocheuses) *hébergement* 613  
*restaurants* 616  
 Ranch-Bar U, Lieu historique national du (sud de l'Alberta) 553  
 Randall House Museum (Wolfville) 102

- Randonnée pédestre 67  
 Cantons-de-l'Est 236  
 centre de l'Ontario 420  
 Côte-Nord 366  
 Edmonton 575  
 Île de Vancouver et Southern Gulf Islands 684  
 Lanaudière 248  
 Laurentides 252  
 Manitoba 505, 512  
 Montérégie 229  
 Montréal 207  
 nord C.-B. 650  
 Nouveau-Brunswick 147  
 Nunavut 735  
 Outaouais 257  
 Rocheuses 595, 601  
 Saskatchewan 529, 535  
 sud-est de l'Ontario 405  
 sud-ouest de l'Ontario 464  
 sud C.-B. 628, 633, 636  
 sud de l'Alberta 560  
 Territoires du Nord-Ouest 724  
 Vancouver 666  
 Yukon 704
- Râpure 103
- Raquette 69  
 Cantons-de-l'Est 236  
 Lanaudière 248  
 Laurentides 252  
 Outaouais 257  
 Région de Québec 298
- Rawdon (Lanaudière) 248  
 achats 265
- Rearguard Falls (Mount Robson Provincial Park) 601
- Rebecca Spit Provincial Marine Park (Quadra Island) 683
- Rectory (Toronto) 438
- Red Bay (Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
 restaurants 88
- Red Bay, Lieu historique national de (Red Bay) 83
- Red Deer (centre de l'Alberta) 579  
 hébergement 583  
 restaurants 585
- Red Mountain (Rossland) 635
- Redoute-York, Lieu historique national de la (Halifax) 98
- Red River Heritage Parkway (Manitoba) 505
- Red Rock (Nipigon) 488
- Regina (Saskatchewan) 524, **525**  
 achats 540  
 hébergement 536  
 restaurants 538
- Regina Plains Museum (Regina) 526
- Région de Québec 277, **295**
- Relève de la garde (Ottawa) 382
- Remington Carriage Museum (Cardston) 556
- Renseignements généraux 47
- Renseignements touristiques 59
- Réserve amérindienne de Hay River (Hay River) 720
- Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan (Havre-Saint-Pierre) 368
- Réserve de parc national des Monts-Torngat (Terre-Neuve-et-Labrador) 83
- Réserve de parc national Gwaii Haanas (Îles de la Reine-Charlotte) 649
- Réserve de parc national Nahanni (T. N.-O.) 721
- Réserve de parc national Pacific Rim, secteur de Long Beach (Île de Vancouver) 682
- Réserve faunique de Matane (Matane) hébergement 337  
 restaurants 340
- Réserve faunique Rouge-Matawin (Lanaudière) 248
- Réserve nationale de faune de la Pointe-de-l'Est (La Grosse Île) 334
- Réserve nationale de faune de Last Mountain Lake (Moose Jaw) 528
- Réserve nationale de faune du Cap-Tourmente (Cap-Tourmente) 292
- Réserve nationale de faune du Lac-Saint-François (Salaberry-de-Valleyfield) 229
- Résidence du lieutenant-gouverneur (Charlottetown) 124
- Résidence officielle du premier ministre du Canada (Ottawa) 386
- Resolute (Nunavut) 734  
 hébergement 736
- Restaurants** 59  
 Alma 358  
 Baddeck 117  
 Baie-Comeau 372  
 Baie-Saint-Paul 356  
 Banff 615  
 Barrie 422  
 Beauport 305  
 Beaupré 305  
 Belleville 409  
 Bobcaygeon 422  
 Bouctouche 171  
 Bracebridge 423  
 Brackley Beach 137  
 Brandon 517  
 Calgary 560, 563  
 Canmore 616  
 Cap-à-l'Aigle 357  
 Cap-Pelé 171  
 Caraquet 171  
 Chambly 239  
 Charlottetown 135  
 Chelsea 263  
 Chéticamp 117  
 Chicoutimi 358  
 Cobourg 409  
 Collingwood 423  
 Cornwall 408  
 Cortes Island 690  
 Dawson Creek 652  
 Deschambault 306  
 Digby 117  
 Drumheller 584  
 Drummondville 274  
 Edmonton 583  
 Elora 476  
 Fort Qu'Appelle 539  
 Fredericton 169  
 Galiano Island 690  
 Gananoque 408  
 Gaspé 340  
 Gatineau 263  
 Gimli 517  
 Golden 616
- Granby 239  
 Grand-Métis 340  
 Guelph 476  
 Haines Junction 706  
 Halifax 116  
 Hamilton 477  
 Happy Valley-Goose Bay 88  
 Harrison Hot Springs 640  
 Havre-Saint-Pierre 372  
 Hay River 726  
 Hinton 615  
 Île d'Anticosti 372  
 Île de Quinte 409  
 Île du Cap aux Meules 341  
 Île du Havre Aubert 341  
 Île du Havre aux Maisons 341  
 Île Manitoulin 493  
 Inuvik 726  
 Iqaluit 736  
 Jasper 616  
 Joliette 261  
 Jonquière 358  
 Kamloops 640  
 Kananaskis Valley 616  
 Kananaskis Village 617  
 Kelowna 641  
 Kings Landing 169  
 Kingston 408  
 Kitchener 476  
 Knowlton 240  
 L'Islet-sur-Mer 318  
 L'Anse au Clair 88  
 La Baie 358  
 Lac-Brome 239  
 Lac-Supérieur 262  
 Lake Louise 615  
 La Malbaie 357  
 Le Bic 339  
 Les Éboulements 357  
 Lethbridge 564  
 Lévis 318  
 Liard Hot Springs Provincial Park 652  
 London 477  
 Longueuil 239  
 Louisbourg 118  
 Magog 240  
 Matane 340  
 Medicine Hat 565  
 Midland 424  
 Moncton 170  
 Montmagny 318  
 Montréal 211  
 Muncho Lake Provincial Park 652  
 Nanaimo 689  
 Natashquan 372  
 New Glasgow 136  
 Niagara-on-the-Lake 477  
 Niagara Falls 477  
 Nigadoo 172  
 North Battleford 540  
 North Bay 493  
 North Hatley 240  
 North Rustico 137  
 Orillia 423  
 Orwell Corner 137  
 Oshawa 409  
 Ottawa 390  
 Owen Sound 423  
 Oyster Bed Bridge 137  
 Pangnirtung 736

**Restaurants (suite)**

Parc national de Banff 615  
 Parc national de Kootenay 616  
 Parc national de la Gaspésie 340  
 Parc national  
 des Lacs-Waterton 564  
 Penticton 640  
 Percé 340  
 Peterborough 422  
 Pictou 116  
 Pointe-du-Lac 274  
 Port-Menier 372  
 Prince Albert 540  
 Prince George 652  
 Prince Rupert 652  
 Quadra Island 690  
 Queen Charlotte City 653  
 Red Bay 88  
 Red Deer 585  
 Regina 538  
 Réserve faunique de Matane 340  
 Revelstoke 640  
 Rimouski 340  
 Rivière-du-Loup 339  
 Saint-Alphonse-Rodriguez 261  
 Saint-André 339  
 Saint-Antoine-de-Tilly 318  
 Saint-Donat 261  
 Saint-Eugène-de-l'Islet 319  
 Saint-Félicien 358  
 Saint-Georges 319  
 Saint-Hyacinthe 239  
 Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans 305  
 Saint-Jean-de-Matha 261  
 Saint-Jean-Port-Joli 319  
 Saint-Jean-sur-Richelieu 239  
 Saint-Jérôme 261  
 Saint-Laurent-  
 de-l'Île-d'Orléans 305  
 Saint-Paulin 274  
 Saint-Sauveur 261  
 Sainte-Adèle 262  
 Sainte-Agathe-des-Monts 262  
 Sainte-Marguerite-  
 du-Lac-Masson 262  
 Saint John 170  
 Saskatoon 539  
 Sault Ste. Marie 493  
 Sept-Îles 372  
 Shediac 171  
 Shelburne 117  
 Sherbrooke 240  
 Shippagan 171  
 St. Andrews 170  
 St. Ann 136  
 St. Anthony 88  
 St. Jacobs 476  
 St. Martins 170  
 St. John's 87  
 Station touristique  
 Mont-Tremblant 262  
 Steinbach 517  
 Stewart 652  
 Stratford 477  
 Sudbury 493  
 Summerside 137  
 Sutton 240  
 Sydney 117  
 Tadoussac 372  
 Telegraph Creek 652  
 Terrebonne 260  
 Teslin 706

Thunder Bay 494  
 Tofino 690  
 Trepassey 88  
 Trinity 88  
 Trois-Pistoles 339  
 Trois-Rivières 274  
 Ucluelet 690  
 Vancouver 669  
 Victoria 136, 688  
 Victoriaville 274  
 Ville de Québec 302  
 Wasagaming 517  
 Waterloo 476  
 Wendake 306  
 West Point 137  
 West St. Modeste 88  
 Wetaskiwin 585  
 Whistler 639  
 Whitehorse 706  
 Windsor 478  
 Winnipeg 516  
 Wolfville 117  
 Yellowknife 725  
 Revelstoke (sud C.-B.) 629  
 hébergement 638  
 restaurants 640  
 Revelstoke Dam (Revelstoke) 630  
 Revelstoke Railway Museum  
 (Revelstoke) 629  
 Rêves d'automne  
 (Baie-Saint-Paul) 359  
 Reynolds-Alberta Museum  
 (Wetaskiwin) 579  
 Rideau Hall (Ottawa) 386  
 Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 326  
 hébergement 337  
 restaurants 340  
 sorties 341  
 Riverbank Discovery Centre  
 (Brandon) 509  
 River Valley Parks System  
 (Edmonton) 575  
 Riverview (Nouveau-Brunswick) 157  
 Rivière-du-Loup  
 (Bas-Saint-Laurent) 325  
 hébergement 336  
 restaurants 339  
 Rivière-Éternité  
 (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 349  
 Roberta Bondar Park  
 (Sault Ste. Marie) 486  
 Robert McLaughlin Gallery  
 (Oshawa) 406  
 Robson Street (Vancouver) 659  
 Rocher Percé (Percé) 330  
 Rocheuses 587, **588**  
 achats 617  
 hébergement 608  
 restaurants 615  
 sorties 617  
 Rocky Harbour  
 (Terre-Neuve-et-Labrador) 80  
 hébergement 86  
 Rocky Mountain House  
 (centre de l'Alberta) 578  
 hébergement 582  
 Rocky Point  
 (Île-du-Prince-Édouard) 126  
 Roedde House Museum  
 (Vancouver) 662  
 Rogers Centre (Toronto) 434  
 Rogers Pass (sud C.-B.) 630

hébergement 638  
 Rogers Pass Discovery Centre  
 (Rogers Pass) 630  
 Roman Catholic Basilica of St. John  
 the Baptist (St. John's) 74  
 Ronde, La (Montréal) 205  
 Rooms, The (St. John's) 74  
 Rosebud (centre de l'Alberta) 578  
 hébergement 582  
 sorties 585  
 Rosebud Theatre (Rosebud) 578  
 Rosedale (Hoodoo Trail) 578  
 Ross-Thomson House & Store  
 Museum (Shelburne) 104  
 Ross Farm Living Museum  
 (Chester) 107  
 Rossland (Pender Islands) 686  
 Rossland (sud C.-B.) 635  
 hébergement 639  
 Rossland Historical Museum  
 (Rossland) 635  
 Rotary Museum of Police and  
 Corrections (Prince Albert) 534  
 Rougemont (Cantons-de-l'Est)  
 achats 242  
 Round Lake (vallée de la rivière  
 Qu'Appelle) 527  
 Route 247 (Saskatchewan) 527  
 Route de l'Alaska (nord C.-B.) 647  
 Route des Vikings  
 (Terre-Neuve-et-Labrador) 80  
 hébergement 86  
 restaurants 88  
 Route des vins  
 (Cantons-de-l'Est) 230  
 Route des vins  
 (sud-ouest de l'Ontario) 467  
 Route des vins (sud C.-B.) 631  
 Route Stewart-Cassiar  
 (nord C.-B.) 647  
 Royal Alberta Museum  
 (Edmonton) 574  
 Royal Alexandra Theatre  
 (Toronto) 434  
 Royal Bank Plaza (Toronto) 436  
 Royal Botanical Gardens  
 (Hamilton) 467  
 Royal British Columbia Museum  
 (Victoria) 677  
 Royal Canadian Mint (Winnipeg) 504  
 Royal Canadian Mounted Police Heri-  
 tage Centre (Regina) 526  
 Royal Military College of Canada  
 Museum (Kingston) 402  
 Royal Ontario Museum  
 (Toronto) 442  
 Royal Saskatchewan Museum  
 (Regina) 524  
 Royal St. John's Regatta 76  
 Royal Trust (Toronto) 435  
 Royal Tyrrell Museum of Palaeontol-  
 ogy (Dinosaur Trail) 576  
 Roy Thomson Hall (Toronto) 435  
 Rue Crescent (Montréal) 190  
 Rue des Érables (Neuveville) 294  
 Rue Drolet (Montréal) 201  
 Rue Fabre (Montréal) 200  
 Ruelles (Montréal) 201  
 Rue Prince-Arthur (Montréal) 198  
 Rue Saint-Arable (Montréal) 187  
 Rue Saint-Denis (Montréal) 201

Rue Saint-Jacques (Montréal) 182  
Rue Saint-Paul (Montréal) 184  
Rue Sainte-Catherine (Montréal) 194

## S

S.S. Klondike, Lieu historique national (Whitehorse) 699  
Sachs Harbour (T.N.-O.) 723  
Sackville (Nouveau-Brunswick) 160  
hébergement 168  
Saguenay, (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 350  
Saguenay-Lac-Saint-Jean 343, **351**  
Saint-Aimé-des-Lacs (Charlevoix) 348  
Saint-Alphonse-Rodriguez (Lanaudière)  
restaurants 261  
Saint-Ambroise-de-Kildare (Lanaudière)  
hébergement 257  
Saint-André (Bas-Saint-Laurent)  
hébergement 336  
restaurants 339  
Saint-Antoine-de-l'Île-aux-Grues (Île aux Grues) 314  
Saint-Antoine-de-Tilly (Chaudière-Appalaches)  
hébergement 317  
restaurants 318  
Saint-Benoît-du-Lac (Cantons-de-l'Est) 231  
Saint-Boniface (Winnipeg) 503  
Saint-Côme (Lanaudière)  
hébergement 258  
Saint-Constant (Montérégie) 228  
Saint-Denis-sur-Richelieu (Montérégie) 227  
sorties 241  
Saint-Donat (Lanaudière) 248  
hébergement 258  
restaurants 261  
Saint-Eugène-de-L'Islet (Chaudière-Appalaches)  
hébergement 317  
restaurants 319  
Saint-Fabien-sur-Mer (Bas-Saint-Laurent) 326  
Saint-Félicien (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 353  
hébergement 356  
restaurants 358  
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 293  
Saint-François-Xavier (Manitoba) 508  
Saint-Georges (Chaudière-Appalaches) 316  
hébergement 318  
restaurants 319  
Saint-Henri-de-Tailon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 353  
Saint-Hyacinthe (Montérégie) 227  
restaurants 239  
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 292  
restaurants 305  
Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière)  
hébergement 258  
restaurants 261  
Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 314

achats 320  
hébergement 318  
restaurants 319  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Montérégie) 224  
hébergement 237  
restaurants 239  
Saint-Jérôme (Laurentides) 249  
restaurants 261  
Saint-Joseph-de-Beauce (Chaudière-Appalaches) 316  
Saint-Joseph-de-la-Rive (Charlevoix) 346  
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec)  
restaurants 305  
Saint-Marc-sur-Richelieu (Montérégie)  
hébergement 237  
Saint-Michel-des-Saints (Lanaudière) 248  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Montérégie) 226  
Saint-Paulin (Mauricie)  
hébergement 273  
restaurants 274  
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 294  
hébergement 302  
restaurants 305  
Saint-Roch (Vancouver) 666  
Saint-Roch-des-Aulnaies (Chaudière-Appalaches) 315  
Saint-Sauveur (Laurentides) 249  
achats 265  
hébergement 258  
restaurants 261  
Saint-Siméon (Charlevoix) 349  
Saint-Urbain (Charlevoix) 346  
Saint-Zénon (Lanaudière) 248  
Sainte-Adèle (Laurentides) 249  
hébergement 258  
restaurants 262  
Sainte-Agathe-des-Monts (Laurentides) 250  
hébergement 259  
restaurants 262  
Sainte-Anne-de-Beaupré (région de Québec) 291  
Sainte-Anne-des-Monts (Gaspésie) 329  
sorties 342  
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier (région de Québec) 297  
hébergement 302  
Sainte-Croix (Chaudière-Appalaches) 312  
Sainte-Famille (région de Québec) 293  
Sainte-Foy (région de Québec) 294  
Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson (Laurentides)  
restaurants 262  
Sainte-Marie among the Hurons (Midland) 418  
Sainte-Pétronille (région de Québec) 292  
Sainte-Rose-du-Nord (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 352  
Saint John (Nouveau-Brunswick) 153, **155**  
hébergement 166

restaurants 170  
sorties 172  
Salaberry-de-Valleyfield (Montérégie) 229  
Salmon Run (Victoria) 680  
Salt Spring Island (Southern Gulf Islands) 685  
hébergement 688  
Sambro Lighthouse (Halifax) 98  
Sam Waller Museum (The Pas) 512  
Sanctuaire Kateri-Tekakouitha (Kahnawake) 229  
Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap (Cap-de-la-Madeleine) 269  
Sanctuaire Sainte-Anne-du-Bocage (Caracquet) 164  
Sandon (sud C.-B.) 634  
Santé 60  
Sarnia (sud-ouest de l'Ontario) 472  
Saskatchewan **520, 521**  
Saskatchewan Science Centre (Regina) 526  
Saskatoon (Saskatchewan) 529, **530**  
achats 540  
hébergement 537  
restaurants 539  
sorties 540  
SaskTel Saskatchewan Jazz Festival (Saskatoon) 540  
Saturna Island (Southern Gulf Islands) 685  
hébergement 688  
Sault Ste. Marie (nord de l'Ontario) 485  
hébergement 492  
restaurants 493  
sorties 494  
Sault Ste. Marie Museum (Sault Ste. Marie) 486  
Savary Island (sud C.-B.) 626  
Scadding House (Toronto) 438  
Scarth Street (Regina) 526  
Science Est (Fredericton) 146  
Science Gallery (Winnipeg) 503  
Science Nord (Sudbury) 484  
Science World (Vancouver) 662  
Scotiabank (Toronto) 435  
Scotia Plaza (Toronto) 435  
Sculptures en Jardin (Saint-Jean-Port-Joli) 315  
Seafest (Prince Rupert) 653  
Seawall, the (Vancouver) 665  
Secwepemc Museum & Heritage Park (Kamloops) 629  
Seigneurie des Aulnaies (Saint-Roch-des-Aulnaies) 315  
Selkirk (Manitoba) 505  
hébergement 515  
Selo Ukraina (Dauphin) 511  
Séminaire de Québec (Ville de Québec) 283  
Sentier de l'Anse de l'Étang-du-Nord (Île du Cap aux Meules) 334  
Sentier de la Matawina (Lanaudière) 248  
Sentier transcanadien 68  
Sept-Îles (Côte-Nord) 367  
achats 373  
hébergement 371  
restaurants 372  
Service, Robert 702

- Services financiers 54  
 Settlers Museum (Mahone Bay) 107  
 Shallow Bay  
 (Terre-Neuve-et-Labrador) 81  
 Shand House (Windsor) 100  
 Shaw Festival  
 (Niagara-on-the-Lake) 479  
 Shawinigan (Mauricie) 271  
*hébergement* 273  
*sorties* 275  
 Shediac (Nouveau-Brunswick) 161  
*hébergement* 168  
*restaurants* 171  
*sorties* 172  
 Shelburne (Nouvelle-Écosse) 104  
*achats* 119  
*hébergement* 114  
*restaurants* 117  
 Shelburne County Museum  
 (Shelburne) 105  
 Sherbrooke  
 (Cantons-de-l'Est) 232, **235**  
*achats* 242  
*hébergement* 239  
*restaurants* 240  
 Shippagan (Nouveau-Brunswick) 163  
*restaurants* 171  
 Signal Hill, Lieu historique national de  
 (St. John's) 76  
 Silos à grains (Montréal) 186  
 Silversmith Powerhouse  
 (Sandon) 634  
 Simcoe County Museum (Barrie) 416  
 Simcoe Place (Toronto) 435  
 Sinclair Centre (Vancouver) 659  
 Sir-George-Étienne-Cartier, Lieu his-  
 torique national (Montréal) 188  
 Sir Andrew Macphail Homestead  
 (Orwell Corner) 129  
 Sir Stanford Fleming Park  
 (Halifax) 98  
 Site archéologique de Saamis  
 (Medicine Hat) 559  
 Site d'interprétation de la culture  
 micmac de Gespeg (Gaspé) 330  
 Site de La Côte  
 (Île du Cap aux Meules) 334  
 Site historique de l'Île-des-Moulins  
 (Terrebonne) 246  
 Site historique du Banc-de-Paspébiac  
 (Paspébiac) 330  
 Site historique maritime de la Pointe-  
 au-Père (Pointe-au-Père) 328  
 Site patrimonial de la Maison Green  
 Gable (Cavendish) 128  
 Site patrimonial du Parc-de-l'Artillerie  
 (Ville de Québec) 284  
 Ski alpin 69  
*Cantons-de-l'Est* 236  
*centre de l'Ontario* 420  
*Charlevoix* 349  
*Lanaudière* 248  
*Laurentides* 253  
*Région de Québec* 298  
*Rochesuses* 595, 599, 603, 606,  
 607  
*sud C.-B.* 628, 630, 633, 636  
*Vancouver* 666  
 Ski de fond 69  
*Cantons-de-l'Est* 236  
*Lanaudière* 248  
*Laurentides* 252  
*Manitoba* 505  
*Montréal* 229  
*Outaouais* 257  
*Région de Québec* 298  
*Rochesuses* 608  
*sud de l'Alberta* 560  
 Skidegate (Graham Island) 649  
 Ski Hall of Fame (Rossland) 635  
 Skydeck (Ivy Lea) 399  
 Skylon Tower (Niagara Falls) 469  
 Slave River Monument  
 (T.N.-O.) 719  
 Sled Island Festival (Calgary) 566  
 Sleeping Giant Provincial Park  
 (nord de l'Ontario) 490  
 Sloop Cove (Churchill) 513  
 Smith-Dorrien Trail (Rochesuses) 607  
 Snowbirds Gallery (Moose Jaw) 527  
 Snow Daze Winter Festival  
 (Prince George) 653  
 Soleil de minuit (Nunavut) 733  
 Sorties  
*Vancouver* 671  
 Sorties en mer  
*Îles de la Madeleine* 335  
 Souris (Île-du-Prince-Édouard) 130  
 Souris (Manitoba) 510  
 Souris Swinging Bridge (Souris) 510  
 South Beach (Graham Island) 649  
 Southern Alberta Art Gallery  
 (Lethbridge) 558  
 Southern Gulf Islands 673, **674**, 684  
 South Rustico  
 (Île-du-Prince-Édouard) 128  
*hébergement* 134  
 Space Deck (Toronto) 434  
 Spadina Museum (Toronto) 444  
 Sparks Street (Ottawa) 382  
 Spatsizi Plateau Wilderness Provincial  
 Park (nord C.-B.) 648  
 Speaker's Corner (Regina) 524  
 Spirit Island  
 (Parc national de Jasper) 599  
 Spiritueux 61  
 Spring Garden Road (Halifax) 97  
 Springhill (Nouvelle-Écosse) 99  
 Springhill Miners' Museum  
 (Springhill) 99  
 Spruce Woods Provincial Park  
 (Glenboro) 509  
 Squamish (sud C.-B.) 626  
 Square Dorchester (Montréal) 190  
 Square Phillips (Montréal) 195  
 Square Saint-Louis (Montréal) 199  
 Square Victoria (Montréal) 197  
 SS Moyie (Kaslo) 634  
 St. Andrew's-on-the-Red  
 (Red River Heritage Parkway) 505  
 St. Andrews  
 (Nouveau-Brunswick) 151  
*achats* 173  
*hébergement* 166  
*restaurants* 170  
 St. Andrews Lock and Dam  
 (Lockport) 506  
 St. Ann (Île-du-Prince-Édouard)  
*restaurants* 136  
 St. Anthony  
 (Terre-Neuve-et-Labrador) 82  
*restaurants* 88  
 St. Augustine's Roman Catholic  
 Church (South Rustico) 128  
 St. Catharines  
 (sud-ouest de l'Ontario) 467  
 St. Catharines Museum at Lock 3  
 (St. Catharines) 467  
 St. Dunstan Basilica  
 (Charlottetown) 124  
 St. George's Cathedral  
 (Kingston) 403  
 St. George  
 (Nouveau-Brunswick) 152  
 St. Jacobs  
 (sud-ouest de l'Ontario) 459  
*achats* 479  
*hébergement* 473  
*restaurants* 476  
 St. Jacobs Farmers Market  
 (St. Jacobs) 459  
 St. James Cathedral (Toronto) 440  
 St. James Park (Toronto) 440  
 St. John's (Terre-Neuve-  
 et-Labrador) 73, **75**  
*achats* 89  
*hébergement* 85  
*restaurants* 87  
*sorties* 88  
 St. Josephat Ukrainian Catholic  
 Cathedral (Edmonton) 572  
 St. Laurent Shrine  
 (Saskatchewan) 534  
 St. Lawrence Hall (Toronto) 440  
 St. Lawrence Market (Toronto) 439  
 St. Mark Church (Port Hope) 406  
 St. Martins (Nouveau-Brunswick) 156  
*hébergement* 167  
*restaurants* 170  
 St. Mary's Church (Souris) 130  
 St. Mary's Roman Catholic Cathedral  
 (Kingston) 403  
 St. Mary's Ukrainian Catholic Church  
 (Yorkton) 532  
 St. Mary Magdalene Church  
 (Mayne Island) 685  
 St. Marys (sud-ouest de l'Ontario)  
 462  
*hébergement* 473  
 St. Patrick's Church Museum (Sydney)  
 110  
 St. Paul's Anglican Church (Halifax) 96  
 St. Peter's (Nouvelle-Écosse) 111  
 St. Peter's Abbey (Muenster) 533  
 St. Peter's Cathedral (Muenster) 532  
 St. Peter's Dynevor Church  
 (Selkirk) 506  
 St. Stephen  
 (Nouveau-Brunswick) 150  
*achats* 172  
 St. Thomas Anglican Church  
 (St. John's) 74  
 St. Thomas More College  
 (Saskatoon) 531  
 St. Thomas University  
 (Fredericton) 147  
 St. Paul's Anglican Church  
 (Charlottetown) 124  
 Stade olympique (Montréal) 206  
 Stampede Park (Calgary) 551  
 Standard Life (Toronto) 435  
 Stanley Park (Vancouver) **664**



- Stanley Park Scenic Drive (Vancouver) 665
- Stanley Park (Vancouver) 663
- Station de recherche des îles Mingan (Longue-Pointe-de-Mingan) 367
- Station expérimentale du Royal Tyrrell Museum of Palaeontology (Brooks) 576
- Station touristique Duchesnay (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier) 297
- Station touristique Mont-Sainte-Anne (Beaupré) 298
- Station touristique Mont-Tremblant (Laurentides) 250  
achats 265  
hébergement 259  
restaurants 262  
sorties 264
- Stawamus Chief Provincial Park (Squamish) 626
- Steinbach (Manitoba) 507  
restaurants 517
- Stephen Avenue Mall (Calgary) 548
- Stephen Leacock Museum (Orillia) 416
- Stewart (nord C.-B.) 647  
hébergement 651  
restaurants 652
- Stikine, grand canyon de la (Telegraph Creek) 648
- Stone Mountain Provincial Park (nord C.-B.) 647
- Stone Storehouse (Stewart) 648
- Stratford (sud-ouest de l'Ontario) 462  
achats 479  
hébergement 473  
restaurants 477  
sorties 478
- Stratford Festival (Stratford) 479
- Strathcona Provincial Park (île de Vancouver) 683
- Stutfield Glacier (Rocheuses) 598
- Sudbury (nord de l'Ontario) 484  
hébergement 492  
restaurants 493  
sorties 494
- Summerland (sud C.-B.) 633
- Summerside (île-du-Prince-Édouard) 131  
achats 139  
hébergement 135  
restaurants 137
- Sunbury Shores Arts & Nature Centre (St. Andrews) 151
- Sun Life Tower (Toronto) 435
- Sunmore (Kamloops) 629
- Sunset Beach (Vancouver) 666
- Sunshine Coast (sud C.-B.) 625
- Sunshine Coast Museum & Archives (Gibsons) 626
- Sun Tower (Vancouver) 658
- Sunwapta Falls (Rocheuses) 598
- Sunwapta Pass (Rocheuses) 598
- Surf cerf-volant  
Nouveau-Brunswick 164
- Sussex Drive (Ottawa) 386
- Sutton (Cantons-de-l'Est) 231  
hébergement 238  
restaurants 240
- Swallowtail Light (île Grand Manan) 153
- Sydney (Nouvelle-Écosse) 110  
hébergement 116  
restaurants 117
- Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 359
- T**
- Tablelands (Terre-Neuve-et-Labrador) 80
- Table Rock Complex (Niagara Falls) 470
- Tadoussac (Côte-Nord) 364  
achats 373  
hébergement 370  
restaurants 372  
sorties 373
- Tahtnan-Stikine, champs de lave (Telegraph Creek) 648
- Tanquary Fiord (Parc national Quttinipaaq) 734
- Taux de change 54
- Taxes 60
- Télécommunications 60
- Telegraph Cove (île de Vancouver) 683  
hébergement 688
- Telegraph Creek (nord C.-B.) 648  
hébergement 651  
restaurants 652
- Téléphérique espagnol (Niagara Falls) 470
- TELUS World of Science (Calgary) 550
- TELUS World of Science (Edmonton) 574
- Temple de la renommée sportive du N.-B. (Fredericton) 145
- Temple Libre, Lieu historique national (Moncton) 158
- Terrasse de Lévis (Lévis) 313
- Terrasse Dufferin (Ville de Québec) 282
- Terre-Neuve-et-Labrador **70, 71**  
achats 89  
hébergement 85  
restaurants 87  
sorties 88
- Terrebonne (Lanaudière) 246  
restaurants 260  
sorties 263
- Territoires du Nord-Ouest **694, 709**
- Terry Fox, statue de (Thunder Bay) 489
- Terry Fox Viewpoint (Mount Robson Provincial Park) 601
- Teslin  
hébergement 706  
restaurants 706
- The Battlefords (Saskatchewan) 533
- The Battlefords Provincial Park (The Battlefords) 533
- The Bay (Toronto) 438
- The Forks (Winnipeg) 500
- The Forks Market (Winnipeg) 500
- The Pas (Manitoba) 512
- The Symphony of Fire (Toronto) 453
- Thetford Mines (Chaudière-Appalaches) 316
- Threshermen's Reunion and Stampede (Austin) 509
- Thunder Bay (nord de l'Ontario) 488  
hébergement 492  
restaurants 494  
sorties 494
- Thunder Bay Amethyst Mine Panorama (Thunder Bay) 489
- Thunder Bay Art Gallery (Thunder Bay) 489
- Thunder Bay Historical Museum (Thunder Bay) 489
- Tilley House (Gagetown) 150
- Tipi de Saamis (Medicine Hat) 559
- Tobermory (centre de l'Ontario) 417
- Tolino (île de Vancouver) 682  
hébergement 687  
restaurants 690
- Tombe de Louis Riel (Winnipeg) 503
- Tomestone Territorial Park (Dawson) 702
- Toronto 425, **426**  
achats 453  
centre-ville **437**  
hébergement 446  
restaurants 449  
sorties 452
- Toronto-Dominion Centre (Toronto) 435
- Toronto Downtown Jazz (Toronto) 453
- Toronto Ferry Docks (Toronto) 431
- Toronto International Film Festival (Toronto) 453
- Toronto Stock Exchange (Toronto) 435
- Toronto Zoo (environs de Toronto) 445
- Tour-Martello-de-Carleton, Lieu historique national de la (Saint John) 154
- Tour Banque Laurentienne (Montréal) 194
- Tour BNP (Montréal) 194
- Tour Cabot (St. John's) 76
- Tour d'observation (Saint-François-de-l'île-d'Orléans) 293
- Tour de l'Horloge (Montréal) 189
- Tour de la Bourse (Montréal) 197
- Tour de Montréal (Montréal) 206
- Tour Prince-de-Galles, Lieu historique national (Halifax) 98
- Tower Beach (Vancouver) 666
- Tracadie-Sheila (Nouveau-Brunswick) 162
- Train 52
- Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield (Outaouais) 256
- Traineau à chiens 69  
Territoires du Nord-Ouest 723  
Yukon 704
- Traversée internationale du lac Memphrémagog (Magog) 241
- Traversée internationale du lac Saint-Jean (Roberval) 359
- Traversier 52
- Trenton (sud-est de l'Ontario) 405
- Trent University (Peterborough) 414

- Trepassey (Terre-Neuve-et-Labrador)  
restaurants 88
- Trinity (Terre-Neuve-et-Labrador) 78  
hébergement 86  
restaurants 88
- Trinity Museum (Trinity) 78
- Trinity Pageant (Trinity) 78
- Trois-Pistoles (Bas-Saint-Laurent) 326  
restaurants 339
- Trois-Rivières (Mauricie) 269, **270**  
achats 275  
hébergement 273  
restaurants 274  
sorties 274
- Tropique Nord (Montréal) 204
- Trout River, étang  
(Terre-Neuve-et-Labrador) 80
- Tsui Tina Museum (Calgary) 552
- Tuktoyaktuk (T. N.-O.) 723
- Tunnels of Moose Jaw  
(Moose Jaw) 527
- Turtle Mountain Provincial Park  
(Manitoba) 508
- Tuya River (Telegraph Creek) 648
- Twillingate  
(Terre-Neuve-et-Labrador) 80
- Tyne Valley (Île-du-Prince-Édouard)  
hébergement 135
- U**
- U'mista Cultural Centre  
(Alert Bay) 683
- UBC (Vancouver) 666
- Ucluellet (Île de Vancouver) 682  
hébergement 687  
restaurants 690
- Ukrainian Canadian Archives &  
Museum of Alberta  
(Edmonton) 572
- Ukrainian Museum of Canada  
(Edmonton) 572
- Ukrainian Museum of Canada  
(Saskatoon) 529
- Ukrainian Orthodox Church  
(Winnipeg) 503
- Ukrainian Orthodox Heritage Church  
(Canora) 532
- Union Station (Toronto) 436
- Union Station (Winnipeg) 502
- Université Bishop (Lennoxville) 232
- Université du Québec à Montréal,  
UQAM (Montréal) 200
- Université McGill (Montréal) 194
- Université Mount Allison  
(Sackville) 160
- Université Sainte-Anne  
(Pointe-de-l'Église) 103
- University College (Toronto) 442
- University Hall (Hamilton) 467
- University of British Columbia  
(Vancouver) 666
- University of Guelph (Guelph) 462
- University of New Brunswick  
(Fredericton) 147
- University of Saskatchewan  
(Saskatoon) 531
- University of Saskatchewan  
Observatory (Saskatoon) 531
- University of Toronto (Toronto) 442
- Upper Canada Village  
(sud-est de l'Ontario) 398
- Upton (Monterégie)  
sorties 240
- Urgences 60
- V**
- Val-Jalbert, Village historique de  
(Saguenay-Lac-Saint-Jean) 352
- Vallée de l'Okanagan (sud C.-B.) 631
- Vallée de la Jacques-Cartier (région de  
Québec) 296
- Vallée de la Pembina (Manitoba) 507
- Vallée de la rivière Qu'Appelle  
(Saskatchewan) 527
- Vallée du fleuve Saint-Jean  
(Nouveau-Brunswick) 147
- Vallée du Haut-Saint-Maurice  
(Mauricie) 271
- Valley Zoo (Edmonton) 575
- Vancouver 655, **661**  
achats 672  
environs de **654**  
hébergement 667  
restaurants 669  
sorties 671
- Vancouver Aquarium Marine Science  
Centre (Vancouver) 665
- Vancouver Art Gallery  
(Vancouver) 660
- Vancouver Maritime Museum  
(Vancouver) 666
- Vancouver Museum (Vancouver) 665
- Vancouver Public Library  
(Vancouver) 662
- Vanier Park (Vancouver) 665
- Vélo 68  
Bas-Saint-Laurent 328  
Cantons-de-l'Est 236  
Centre-du-Québec 272  
Chaudière-Appalaches 316, 317  
Edmonton 575  
Îles de la Madeleine 335  
Laurentides 254  
Monterégie 230  
Montréal 207  
Ottawa 388  
sud-ouest de l'Ontario 470  
Toronto 446  
Vancouver 667  
Ville de Québec 298
- Vélo de montagne  
Rocheuses 595, 603, 608  
sud C.-B. 628
- Veregin (Saskatchewan) 532
- Vermilion Pass  
(Parc national de Kootenay) 604
- Victoria (C.-B.) 673, 676, **678, 679**  
achats 691  
hébergement 686  
restaurants 688  
sorties 690
- Victoria (Île-du-Prince-Édouard) 126  
achats 138  
hébergement 133  
restaurants 136  
sorties 138
- Victoria, mont (Lake Louise) 596
- Victoria Beach (Manitoba) 506
- Victoria Community Park  
(Victoria) 126
- Victoria Park (Charlottetown) 124
- Victoria Park (London) 462
- Victoria Park (Regina) 526
- Victoria Playhouse (Victoria) 127
- Victoria Seaport Lighthouse Museum  
(Victoria) 126
- Victoriville (Centre-du-Québec) 272  
hébergement 273  
restaurants 274  
sorties 275
- Vieille Prison de Trois-Rivières  
(Trois-Rivières) 269
- Vieux-La Prairie (La Prairie) 228
- Vieux-Montréal (Montréal) 182, **185**
- Vieux-Port (Ville de Québec) **286**
- Vieux-Port de Montréal  
(Montréal) 186
- Vieux-Québec  
(Ville de Québec) 280, **281**
- Vieux Presbytère  
(Deschambault) 296
- Vieux Séminaire Saint-Sulpice  
(Montréal) 183
- Villa-Bellevue, Lieu historique national  
(Kingston) 404
- Villa Estevan (Grand-Métis) 328
- Village historique acadien  
(Caraquet) 164
- Village historique de Kings Landing  
(Kings Landing) 149
- Village historique de Val-Jalbert  
(Chambord) 352
- Village Québécois d'Antan  
(Drummondville) 272
- Ville de Québec **276, 277**  
achats 307  
hébergement 299  
restaurants 302  
sorties 306
- Vin 61
- Visa 48
- Visites minières (Thetford Mines) 317
- Vitrine, La (Montréal) 195
- Voie navigable Trent-Severn  
(sud-est de l'Ontario) 405
- Voiture 50
- W**
- Wabush  
(Terre-Neuve-et-Labrador) 83  
hébergement 87
- WAC Bennett (Hudson's Hope) 646
- Wadena (Saskatchewan) 532
- Wanuskewin Heritage Park  
(Saskatchewan) 531
- Wapta Falls  
(Parc national de Yoho) 604
- Wasaga Beach  
(centre de l'Ontario) 418  
hébergement 422
- Wasagaming (Manitoba) 510  
hébergement 515  
restaurants 517
- Wascana Centre (Regina) 524
- Wascana Waterfowl Park  
(Regina) 524

- Waskasoo Park System (Red Deer) 579
- Waskesiu Lake (Saskatchewan) 535
- Waterfront (Toronto) 429
- Waterloo (sud-ouest de l'Ontario) 458, **460, 461**  
hébergement 472  
restaurants 476  
sorties 479
- Water Street (St. Andrews) 151
- Waterton Park (sud de l'Alberta) 554
- Watrous (Saskatchewan)  
restaurants 540
- Watson Lake (Yukon) 698  
hébergement 704
- Watson Lake Sign Post Forest (Watson Lake) 698
- Wawa (nord de l'Ontario) 487
- Wayne (Hoodoo Trail) 578
- Week-ends des Couleurs (Saint-Donat) 264
- Wendake (région de Québec) 296  
restaurants 306
- West Baffin Eskimo Cooperative (Cape Dorset) 732
- West Channel Village (Hay River) 720
- West Coast Trail (île de Vancouver) 684
- West Edmonton Mall (Edmonton) 575
- West End (Vancouver) 662
- Western Brook, étang (Terre-Neuve-et-Labrador) 81
- Western Development Museum's Boomtown 1910 (Saskatoon) 531
- Western Development Museum's Heritage Farm and Village (North Battleford) 533
- Western Development Museum's History of Transportation (Moose Jaw) 527
- Western Development Museum's Story of People (Yorkton) 531
- West Point (île-du-Prince-Édouard) 132  
hébergement 135  
restaurants 137
- West Point Lighthouse (West Point) 132
- West Queen West (Toronto) 441
- West Side (Vancouver) 665
- West St. Modeste (Terre-Neuve-et-Labrador)  
hébergement 87  
restaurants 88
- Wetaskiwin (centre de l'Alberta) 579  
hébergement 583  
restaurants 585
- Whati (T. N.-O.) 718
- Whistler (sud C.-B.) 627  
achats 642  
hébergement 637  
restaurants 639  
sorties 641
- Whistlers Mountain (Jasper) 601
- Whitehern Historic House (Hamilton) 465
- Whitehorse (Yukon) 699  
hébergement 704  
restaurants 706  
sorties 706
- Whitehorse International Airport (Whitehorse) 696
- Whiteshell Natural History Museum (Manitoba) 507
- Whiteshell Provincial Park (Manitoba) 507
- Whyte, mont (Lake Louise) 596
- Whyte Museum of the Canadian Rockies (Banff) 594
- Wild Pacific Trail (Ucluelet) 682
- William E. deGarthe Memorial Provincial Park (Nouvelle-Écosse) 107
- Willistead Manor (Windsor) 471
- Wilmot United Church (Fredericton) 146
- Windpower Interpretive Centre (sud de l'Alberta) 559
- Windsor (Nouvelle-Écosse) 99
- Windsor (sud-ouest de l'Ontario) 471  
hébergement 475  
restaurants 478  
sorties 478
- Winkler (Manitoba) 508  
hébergement 515
- Winnipeg (Manitoba) 500, **501**  
hébergement 514  
restaurants 516
- Winnipeg Beach Provincial Park (Manitoba) 507
- Winnipeg Folk Festival (Winnipeg) 518
- Winnipeg Fringe Theatre Festival (Winnipeg) 518
- Winnipeg International Airport (Manitoba) 499
- Witless Bay (Terre-Neuve-et-Labrador) 77
- Witless Bay Ecological Reserve (Witless Bay) 77
- Wolfe Island (sud-est de l'Ontario) 404
- Wolfville (Nouvelle-Écosse) 101  
hébergement 113  
restaurants 117
- Wood Mountain Post Provincial Historic Park (Saskatchewan) 528
- Woodside, Lieu historique national (Kitchener) 459
- Woodstock (île-du-Prince-Édouard)  
hébergement 135
- Woodstock (Nouveau-Brunswick)  
hébergement 166
- Woody Point (Terre-Neuve-et-Labrador) 80
- Wreckhouse International Jazz & Blues Festival (St. John's) 89
- Writing-on-Stone Provincial Park (sud de l'Alberta) 558
- Wye Marsh Wildlife Centre (centre de l'Ontario) 419

**X**

Xà:ytem Longhouse Interpretive Centre (Mission) 628

**Y**

- Yarmouth (Nouvelle-Écosse) 103  
hébergement 114
- Yarmouth County Museum & Archives (Yarmouth) 104
- Yellowhead Highway (nord C.-B.) 648
- Yellowhead Lake (Mount Robson Provincial Park) 601
- Yellowknife (T. N.-O.) 715, **717**  
achats 726  
hébergement 724  
restaurants 725  
sorties 726
- York Factory, Lieu historique national (Manitoba) 513
- Yorkton (Saskatchewan) 531
- Yorkville Avenue (Toronto) 443
- Yorkville Park (Toronto) 444
- Yorkville Public Library (Toronto) 443
- Yukon 693, **694**
- Yukon Arts Centre (Whitehorse) 700
- Yukon Beringia Interpretive Centre (Whitehorse) 700
- Yukon Historical & Museums Association (Whitehorse) 699
- Yukon Transportation Museum (Whitehorse) 700

**Z**

- Zoo de Granby (Granby) 230
- Zoo de Magnetic Hill (Moncton) 158
- Zoo sauvage de Saint-Félicien (Saint-Félicien) 353